

Allegato 3: Direttive IF-Parti terze

Direttive per il trattamento dei dati salariali – versione 5.0
Edizione 19.09.2023

Le direttive per le parti terze che conteggiano l'imposta alla fonte sono state elaborate in collaborazione con i seguenti partner:

- Conferenza svizzera delle imposte CSI

Editore

Associazione Swissdec
Casella postale 4358
Fluhmattstrasse 1
6004 Lucerna
www.swissdec.ch

Versione

Versione attuale 20220825 – Edizione 19.09.2023

Commento: consentita la ristampa indicando la fonte

Revisione:

Allegato 3: direttive IF-Parti terze_20201204, edizione 04.12.2020 – versione 5.0

Allegato 3: direttive IF-Parti terze_20201204, edizione 25.08.2022 – versione 5.0

Allegato 3: direttive IF-Parti terze_20201204, edizione 19.09.2023 – versione 5.0

Documenti di riferimento

Titolo	Autore / editore	Data
[1] Studio: Collegamento parti terze (versione 2.0)	Gruppo di lavoro ELM-imposte della CSI	21.09.2017
[2] Direttive per il trattamento dei dati salariali	Swissdec www.swissdec.ch/it/elm	31.03.2020
[3] Allegato 2 alle Direttive per il trattamento dei dati salariali - Direttive per il conteggio IF verificato	Swissdec www.swissdec.ch/it/elm	31.03.2020
[4] Direttive per il trasmettitore dei dati salariali	Swissdec www.swissdec.ch/it/elm	31.03.2020
[5] Specifiche di comunicazione conteggio dell'imposta alla fonte ai sensi della Legge contro il lavoro nero	eAVS/AI e CSI www.chm-steuern.ch/?id=10	20.12.2020
[6] Circolare dell'AFC sull'imposizione alla fonte	AFC www.estv.admin.ch/estv/it/home/imposta-federale-diretta/informazioni-specifiche-ifd/circolari.html	12.06.2019
[7] Promemoria dell'AFC sull'imposizione alla fonte dei proventi compensativi	AFC www.estv.admin.ch/estv/it/home/imposta-federale-diretta/informazioni-specifiche-ifd/lettere-circolari.html	29.10.2020

Abbreviazioni e termini

Abbreviazione	Descrizione
AC LAINF	Assicurazione complementare all'assicurazione contro gli infortuni ai sensi della LAINF
ACI	Amministrazione cantonale delle imposte
CSI	Conferenza svizzera delle imposte
DPI	Debitori della prestazione imponibile (DPI) sono quelle persone fisiche e giuridiche che erogano una prestazione ai contribuenti assoggettati all'imposta alla fonte. Di regola si tratta del datore di lavoro o di un istituto assicurativo.
ELM	Procedura uniforme di notifica dei salari
IF	Imposta alla fonte
LADI	Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione
LAFam	Legge sugli assegni familiari
LAI	Legge federale sull'assicurazione per l'invalidità
LAINF	Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni
LAMal	Legge federale sull'assicurazione malattie
LCA	Legge sul contratto d'assicurazione
LIPG	Legge sulle indennità di perdita di guadagno
LPP	Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità
OPP	Ordinanza sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità
Parti terze	In questa definizione rientrano le istituzioni quali le casse disoccupazione, le casse di compensazione, le casse pensioni, la Suva e gli assicuratori contro gli infortuni o le malattie. Oltre al datore di lavoro anche tali parti terze conteggiano l'imposta alla fonte.
Redditi supplementari	Questo termine riassume le prestazioni che vengono versate in qualità di indennità per un reddito da attività lucrativa. Vi rientrano tra l'altro le indennità di disoccupazione, le indennità in caso di infortunio e per malattia, nonché le indennità giornaliere AI e le rendite AI.
Standard salariale CH (ELM)	Lo standard salariale CH definisce la procedura uniforme di notifica dei salari (ELM) ed è descritto nelle direttive Swissdec. La versione 5.0 è la versione attuale dello standard salariale CH ed è stata introdotta il 01.01.2021.
Swissdec	Swissdec è un'associazione comprendente la CSI, la Suva, l'eAVS/AI, l'UFS e l'Associazione svizzera delle assicurazioni (ASA) con lo scopo di standardizzare e uniformare lo scambio di dati tra datori di lavoro e i destinatari dei dati salariali

Indice

Elenco delle modifiche rispetto alle versione 20200220, edizione 19.09.2023	7
1. Scopo	8
2. Introduzione	8
2.1 Situazione di partenza	8
2.2 Obiettivi	8
2.3 Condizioni quadro	8
2.4 Delimitazioni	9
3. Panoramica sulla procedura di imposizione alla fonte e del processo di notifica	9
3.1 Parti terze coinvolte e prestazioni versate	9
3.2 Decorso della procedura di imposizione alla fonte (processo)	10
4. Disposizioni applicative specifiche per il conteggio IF	11
4.1 Disposizioni generali sull'invio del conteggio IF	11
4.1.1 Periodicità	11
4.1.2 Destinatari	12
4.1.3 Contrassegno del tipo di prestazione	12
4.2 Comune e Cantone aventi diritto	13
4.3 Identificazione della parte terza	13
4.4 Calcolo dell'imposta alla fonte	13
4.4.1 Tariffe	13
4.4.2 Principio di realizzazione	14
4.4.3 Determinazione dell'aliquota	14
4.4.4 Calcolo dell'importo dell'imposta alla fonte	15
4.4.5 Inizio e fine della prestazione	15
4.5 Notifica di entrata, di mutazione e di uscita (notifica EMU)	15
4.5.1 Notifica di entrata	15
4.5.2 Notifica di mutazione	16
4.5.3 Notifica di uscita	16
4.5.4 Specialità: decisione in merito all'indennità giornaliera AI e le rendite AI	16
4.5.5 Caso particolare: conteggio di prestazioni una tantum	16
4.6 Procedura di correzione	17
4.6.1 Correzione	19
4.6.2 Conferma della correzione	19
4.6.3 Notifica sostitutiva (sostituzione)	19
4.7 Totali	19
5. Disposizioni applicative specifiche per il conteggio IF verificato	20
5.1 Variante 1: conferma automatica (quietanza)	20
5.2 Variante 2: messaggio di risposta tecnico	20
6. Disposizioni applicative specifiche per la comunicazione annuale per i frontalieri fiscali	20
7. Specifiche tecniche per la notifica del conteggio IF	22
7.1 Panoramica sulla struttura della notifica	22
7.2 Dati in merito al trasporto	23
7.3 Dati generali sulla notifica	25
7.4 Dati sulla parte terza	25
7.5 Informazioni sulla persona	28
7.6 Dettagli del conteggio IF	32
7.6.1 Dati generali sul conteggio IF	32
7.6.2 Dettagli sul mese in corso	33
7.6.3 Correzioni	35

7.6.4	Conferme di correzione	36
7.7	Totali per l'intera notifica	36
7.8	Indirizzamento	38
8.	Specifiche tecniche per la notifica del conteggio IF verificato	38
9.	Specifiche tecniche per la notifica della comunicazione annuale per i frontalieri fiscali	38
9.1	Struttura della notifica e indicazioni che attraversano tutti i domini	39
9.2	Dettagli dei dati dei frontalieri	40
9.3	Totali per l'intera notifica	41
9.4	Indirizzamento	42
10.	Specifiche tecniche per il messaggio di risposta alla comunicazione per i frontalieri fiscali	42

Elenco delle modifiche rispetto alle versione 20200220, edizione 19.09.2023

Capitolo	Modifica	
Vari	Rendite e prestazioni in capitale	Estensione delle specifiche della dichiarazione IS per le prestazioni in rendita e in capitale. Aggiunte testuali in vari capitoli.
7.5	Grado di occupazione rendite AI	Adeguamento della procedura per le rendite AI a partire dal 2022. Il nuovo sistema pensionistico lineare è stato integrato nel capitolato d'oneri.
7.6.2	Complemento codice tariffario	Complemento del codice tariffario "V9N" per proventi compensativi. Complemento del codici tariffari per prestazioni di vecchiaia, prestazioni in capitale (single) e prestazioni in capitale (coniugati)

1. Scopo

Lo standard salariale CH imposta alla fonte (ELM-IF) fornisce ai datori di lavoro supporto per il conteggio dell'imposta alla fonte, mentre lo standard salariale CH Crossborder (ELM-TXB) consente ai datori di lavoro di trasmettere ogni anno i dati richiesti per i frontalieri in aggiunta al conteggio dell'IF mensile. Il presente documento estende lo standard salariale CH versione 5.0 imposta alla fonte e il Crossborder alle cosiddette parti terze. Concretamente, lo scambio di dati tra le casse di disoccupazione, le casse di compensazione, le casse pensioni, gli uffici AI, la Suva, nonché gli assicuratori malattia e le Amministrazioni cantonali delle imposte (ACI) è descritto nella procedura di imposizione alla fonte. In tale contesto i processi e le notifiche sono definiti in modo uniforme in tutta la Svizzera.

2. Introduzione

2.1 Situazione di partenza

La procedura uniforme di notifica dei salari (ELM) di Swissdec¹ offre ai datori di lavoro la possibilità di trasmettere direttamente i dati salariali dal sistema ERP ai differenti destinatari. Questo processo è definito nello standard salariale CH. Dall'introduzione dello standard salariale CH versione 4.0 avvenuta il 01.01.2014, tutte le Amministrazioni cantonali delle imposte (ACI) ricevono i conteggi dell'imposta alla fonte (conteggi IF). A seguito della revisione dell'imposizione alla fonte, in data 01.01.2021 è stato introdotto lo standard salariale CH versione 5.0. Con lo standard salariale CH versione 5.0, è stata inoltre introdotta la comunicazione annuale per i frontalieri fiscali (ELM-TXB) per la trasmissione degli ulteriori dati personali richiesti sulla base dell'accordo sui frontalieri.

La strategia delle imposte ELM prevede che, per quanto possibile, tutti i debitori della prestazione imponibile (DPI) possano effettuare il conteggio delle imposte alla fonte tramite ELM e che per tutte le persone assoggettate all'imposta alla fonte la relativa procedura possa svolgersi via ELM.

2.2 Obiettivi

Le istituzioni quali casse di disoccupazione, casse di compensazione, casse pensioni, uffici AI, Suva e assicuratori contro gli infortuni e le assicurazioni malattie, denominate in seguito parti terze, sono tenute a conteggiare l'imposta alla fonte per i compensativi direttamente versati ai beneficiari. Tali prestazioni sono da considerarsi proventi compensativi (prestazioni che vengono pagate in sostituzione del salario) da un lato e prestazioni previdenziali (prestazioni della previdenza, di vecchiaia o in capitale, a persone con residenza all'estero ai sensi degli artt. 95 e 96 della LIFD) dall'altro lato.

Il dominio ELM-IF dello standard salariale CH consente alle parti terze lo svolgimento in formato elettronico della procedura di imposizione alla fonte con l'ACI. Il dominio ELM-TXB consente inoltre alle parti terze la trasmissione elettronica dei dati aggiuntivi richiesti per i frontalieri.

2.3 Condizioni quadro

I processi e le notifiche della procedura di imposizione alla fonte con parti terze vanno definiti in modo possibilmente analogo alla procedura di imposizione alla fonte tra datori di lavoro e ACI. Inoltre si rinuncia a effettuare adeguamenti allo schema ELM-IF e ELM-TXB per parti terze, dato che hanno ripercussioni sull'intero dominio ELM-IF e ELM-TBX e di conseguenza anche sul conteggio dell'IF sui salari.

L'applicazione dettagliata dello standard salariale CH per le parti terze è descritta nel presente documento. L'applicazione si limita attualmente a proventi compensativi e prestazioni previdenziali.

¹ Swissdec è un'associazione comprendente la CSI, la Suva, l'eAVS/AI, l'UFS e l'Associazione svizzera delle assicurazioni (ASA) con lo scopo di standardizzare e uniformare lo scambio di dati tra datori di lavoro e i destinatari dei dati salariali.

2.4 Delimitazioni

Nel presente documento viene definita la procedura di imposizione alla fonte per proventi compensativi e prestazioni previdenziali a persone residenti all'estero, analogamente a quanto avviene per i salari. Ciò significa che il conteggio dell'IF e i feedback relativi ai conteggi dell'IF possono essere trasmessi via ELM. La fatturazione e la decisione saranno effettuate separatamente da ELM e verranno inviate per posta.

Non è prevista la possibilità per le parti terze di effettuare interrogazioni tariffarie.

Nella procedura di conteggio semplificata ai sensi della Legge federale contro il lavoro nero (LLN) i datori di lavoro detraggono i contributi delle assicurazioni sociali e le imposte dal salario versato e li conteggiano ogni anno con la cassa di compensazione. Le casse di compensazione conteggiano in seguito l'imposta alla fonte con l'ACI. La CSI, in accordo con la eAVS/AI, ha deciso di attuare questo scambio di dati tramite sedex. Le notifiche relative allo scambio di dati relativi al conteggio dell'imposta alla fonte ai sensi della Legge contro il lavoro nero (abbreviato SD IF LLN) sono definite separatamente in una specifica di comunicazione.

3. Panoramica sulla procedura di imposizione alla fonte e del processo di notifica

3.1 Parti terze coinvolte e prestazioni versate

Il presente documento definisce il processo di imposizione alla fonte via ELM per i proventi compensativi e le prestazioni previdenziale versati direttamente da parti terze a beneficiari di prestazioni. Le prestazioni previdenziali sono solo quelle che vengono versate a persone senza domicilio fiscale o residenza in Svizzera.

Nella seguente tabella sono elencate tutte le prestazioni che possono essere conteggiate in questo modo tramite ELM-IF. Con (X) sono marcati le rispettive parti terze che versano queste prestazioni.

Prestazioni	Parti terze					
	Casse di disoccupazione	Casse di compensazione e uffici AI	SUVA	Assicuratori private contro gli infortuni	Assicuratori malattie privati	Istituzioni della previdenza professionale (incluse le prestazioni per il pilastro 3a)
Redditi supplementari						
Indennità giornaliera di disoccupazione (ai sensi della LADI)	X					
Indennità per insolvenza (ai sensi della LADI)	X					
Rendita parziale AI (ai sensi della LAI)		X				
Indennità giornaliera AI (ai sensi della LAI)		X				
Indennità di maternità e paternità (ai sensi della LIPG)		X				
Assegni familiari (ai sensi della LAFam / legge cantonali sugli assegni)		X				
Indennità giornaliera in caso di infortunio (ai sensi della LAINF e della LAINFC)			X	X		
Rendita parziale AI e riscatto della rendita AI (ai sensi della LAINF)			X	X		

Prestazioni	Parti terze					
	Casse di disoccupazione	Casse di compensazione e uffici AI	SUVA	Assicuratori private contro gli infortuni	Assicuratori malattie privati	Istituzioni della previdenza professionale (incluse le prestazioni per il pilastro 3a)
Indennità giornaliera di transizione indennità per cambiamento di occupazione (ai sensi della LAINF, malattie professionali)				X		
Indennità giornaliera per malattia (ai sensi della LA-Mal, LCA)					X	
Indennità giornaliera AI (ai sensi della LPP, OPP)						X
Rendita AI (ai sensi della LPP, OPP)						X
Prestazioni in capitale AI (ai sensi della LPP, OPP)						X
Prestazioni previdenziali						
Prestazioni previdenziali da un rapporto di lavoro di diritto pubblico.						X
Prestazioni previdenziali da un rapporto di lavoro di diritto privato.						X

Tabella 1: Panoramica delle prestazioni

3.2 Decorso della procedura di imposizione alla fonte (processo)

Riassumendo, la procedura di imposizione alla fonte via ELM-QST tra parti terze e ACI è definita come segue:

- le parti terze trasmettono ogni mese il conteggio IF all'ACI. Nei dettagli di conteggio IF sono contenuti i dettagli relativi al periodo di conteggio attuale ed eventualmente le correzioni dai mesi precedenti.
- Le ACI verificano i conteggi IF e comunicano eventuali errori in una delle due varianti seguenti:
 - Variante A: l'ACI comunica alle parti terze quali correzioni devono essere eseguite. Queste vanno poi trasmesse con il conteggio IF del mese successivo.
 - Variante B: le ACI eseguono direttamente le correzioni e informano le parti terze di conseguenza. Le parti terze effettuano la correzione nel proprio sistema.

Tali feedback tecnici alla parte terza vengono inviati per posta (illustrazione 1 a sinistra) o tramite ELM nel cosiddetto conteggio IF verificato (illustrazione 1 a destra). Nel caso il messaggio di risposta venga inviato per posta, l'ACI conferma la ricezione del conteggio IF tramite conferma automatica (cosiddetta quietanza nel conteggio IF verificato). Ciò significa che le parti terze ricevono sempre una risposta all'avvenuta trasmissione del conteggio IF (messaggio di risposta tecnico o quietanza).

- Infine le ACI inviano la fattura e la decisione per posta:
 - Cantoni con conteggio su base mensile: le ACI inviano ogni mese una fattura ed eventualmente una decisione. Le parti terze pagano l'importo secondo la fattura e non versano anticipi.
 - Cantoni con conteggio su base annuale: le parti terze pagano ogni mese l'imposta alla fonte ai sensi del conteggio IF (pagamento acconto). Le ACI inseriscono ogni mese nella contabilità i pagamenti mensili delle parti terze. L'imposizione e la fatturazione definitiva avvengono tuttavia soltanto dopo la chiusura annuale.

Nell'illustrazione seguente è raffigurata la comunicazione tra l'ACI e le parti terze. Nella procedura di imposizione alla fonte vengono trasmesse due notifiche via ELM: il conteggio IF e il conteggio IF verificato.

Comunicazione con i Cantoni senza feedback specialistico via ELM

Comunicazione con i Cantoni con feedback specialistico via ELM

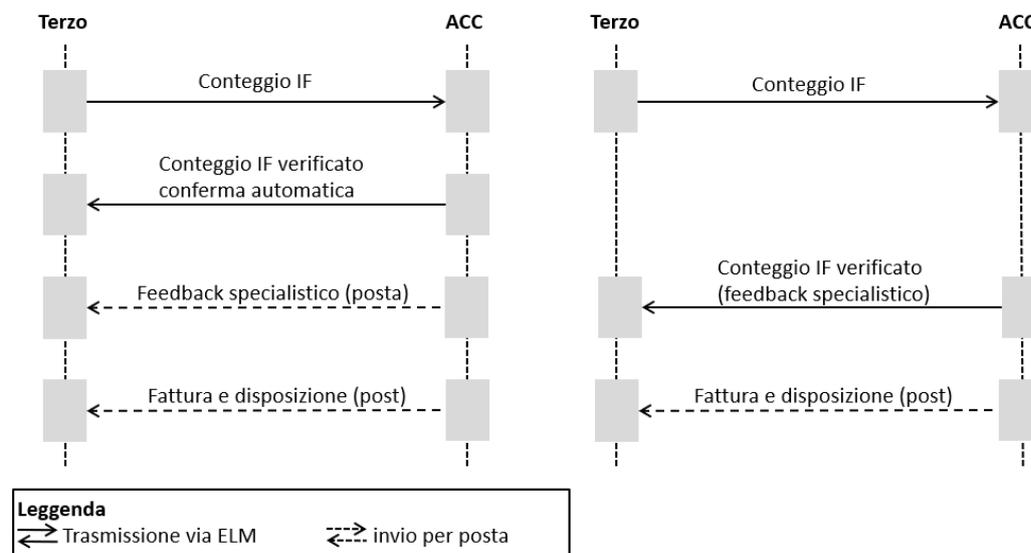


Illustrazione 1: Procedura di imposizione alla fonte tra parti terze e le ACI

Il processo di cui sopra riguarda in linea di principio anche le prestazioni che vengono conteggiate a intervalli irregolari o un'unica volta (cfr. capitolo 4.1.1).

4. Disposizioni applicative specifiche per il conteggio IF

Le disposizioni di applicazione definite nel presente capitolo sono illustrate con esempi nell'allegato 4 alle direttive Swissdec.

4.1 Disposizioni generali sull'invio del conteggio IF

4.1.1 Periodicità

Come per i datori di lavoro, anche per le parti terze vale una periodicità di conteggio mensile in caso di conteggio via ELM. La parte terza trasmette in genere una volta al mese un conteggio IF (risp. una notifica) con i relativi dettagli di tutte le persone da conteggiare. Nel caso la parte terza impieghi per il conteggio differenti sistemi indipendenti, può essere trasmesso un conteggio IF al mese per ogni sistema (cfr. capitolo 4.1.3).

Se in un determinato mese una persona tassata alla fonte non riceve alcun pagamento o se l'imposta alla fonte è pari a zero (nessun salario IF o nessun importo IF, cfr. capitolo 7.6), ma non è avvenuta alcuna uscita, la parte terza effettua comunque il conteggio per la persona in questione nel suddetto mese trasmettendo per il salario IF o l'importo IF il valore di CHF 0.00. Tale situazione si verifica ad es. in caso di prestazioni di vecchiaia che vengono pagate a intervalli irregolari.

Le prestazioni che vengono erogate un'unica volta vengono conteggiate un'unica volta e nel mese in cui avviene il pagamento. La parte terza indica la data del pagamento come data al contempo di entrata e di uscita della persona tassata alla fonte (cfr. notifiche EMA di cui al capitolo 4.5). Tali prestazioni comprendono in particolare le prestazioni in capitale.

4.1.2 Destinatari

I redditi di persone tassate alla fonte devono essere sempre conteggiati con il Cantone avente diritto. In caso di proventi compensativi, non è possibile conteggiare tutte le persone soggette all'imposta alla fonte con il Cantone sede della parte terza. Per il conteggio di prestazioni di previdenza (rendite e prestazioni in capitale) di persone residenti all'estero, è competente l'autorità tributaria del Cantone nel quale si trova la sede, l'amministrazione effettiva o lo stabilimento d'impresa del debitore della prestazione imponibile. Le succursali di istituti di previdenza sono considerate stabilimenti d'impresa se gestiscono amministrativamente il caso di previdenza e tengono una propria contabilità in quanto stabilimenti d'impresa. In caso di conteggio via ELM, la parte terza allestisce un unico conteggio con i dettagli del conteggio IF di tutte le persone. Il distributore Swissdec effettua la ripartizione della notifica in una notifica per ogni ACI (cfr. illustrazione 2).

Affinché il distributore Swissdec possa effettuare tale ripartizione, nei dettagli dei conteggi IF sono indicati rispettivamente il Comune avente diritto e il Cantone avente diritto. Su tale base viene effettuato anche l'indirizzamento tecnico nei dettagli dei conteggi IF, il quale è descritto nel capitolo 7.8.

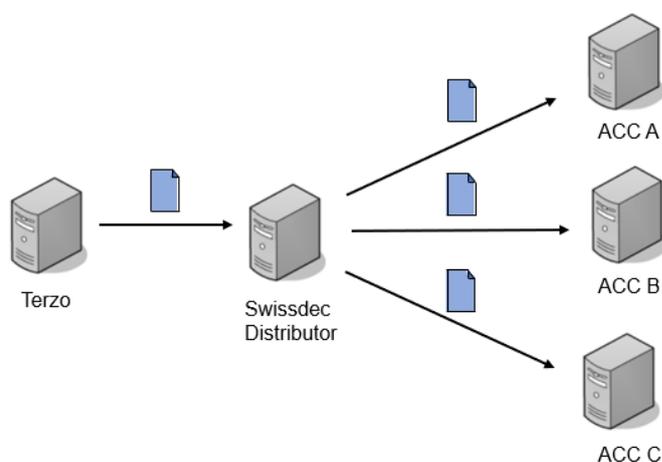


Illustrazione 2: Trasmissione e indirizzamento della notifica

4.1.3 Contrassegno del tipo di prestazione

Affinché l'ACI possa distinguere facilmente i conteggi IF dai salari di dipendenti della parte terza e dai conteggi IF di prestazioni versate direttamente ai destinatari (proventi compensativi e prestazioni previdenziali), nell'elemento <Institution/TaxAtSource/Comment> viene contrassegnato il tipo di prestazione (vedi capitolo 7.4). Indirettamente, la distinzione è possibile anche tramite i codici tariffari comunicati o tramite l'identificazione della parte terza nel registro I salari, i proventi compensativi e le prestazioni previdenziali non devono essere conteggiati nello stesso conteggio IF. Anche le rendite e le prestazioni in capitale non devono essere conteggiate nello stesso conteggio IF.

Presso le casse di compensazione e, in parte, presso gli assicuratori i differenti tipi di prestazione relativi a proventi compensativi sono gestiti in differenti applicazioni specialistiche. Presso le casse di compensazione i tipi di prestazione indennità di disoccupazione e indennità per insolvenza sono gestiti nella stessa applicazione specialistica, ma sono separati a livello di processi. Per questo oggi queste istituzioni trasmettono ogni mese un conteggio IF in formato cartaceo per ogni tipo di prestazione.

In tali casi può essere trasmesso un conteggio IF in formato cartaceo per ogni tipo di prestazione e ogni mese, tenuto conto che ogni conteggio IF rispettivamente ogni tipo di prestazione deve essere trasmesso nel proprio settore contabile. Un settore contabile costituisce un'unità di conteggio e viene assegnato dal Cantone. Questa pratica dovrebbe essere applicata solo se la contabilità congiunta non è possibile a causa di applicazioni o processi specialistici separati.

In particolare per le casse di compensazione la griglia quantitativa è troppo bassa per determinati tipi di prestazione, cosicché non viene attuata nessuna notifica elettronica nel rispettivo sistema specialistico. Pertanto, anche in futuro, determinati tipi di prestazione continueranno a essere conteggiati per posta (gestione parallela di conteggio elettronico e posta).

4.2 Comune e Cantone aventi diritto

Il conteggio IF contiene l'informazione su quale Cantone e quale Comune² di tale Cantone hanno diritto all'imposta alla fonte. Come illustrato nel capitolo precedente, si conteggia rispettivamente con il Cantone avente diritto. Il Comune avente diritto e di conseguenza il Cantone avente diritto sono definiti come segue:

- Le persone con domicilio in Svizzera e con soggiorno settimanale sono tassate nel Comune di domicilio rispettivamente nel Comune di soggiorno. Il conteggio IF viene trasmesso al Cantone di domicilio rispettivamente al Cantone di soggiorno.
- Per tutte le persone che non hanno il domicilio in Svizzera né vi soggiornano settimanalmente, per la determinazione del Comune avente diritto è determinante lo stabilimento d'impresa che gestisce amministrativamente il caso (non l'ufficio che eroga il versamento). Il conteggio IF viene così trasmesso al Cantone di stabilimento d'impresa della parte terza.

4.3 Identificazione della parte terza

La parte terza può essere identificata in modo univoco sulla base del numero IDI, del nome indicato nel registro di commercio e del numero DPI. Il numero DPI è un numero di controllo univoco distribuito dall'ACI. La parte terza deve richiedere il numero DPI in ogni Cantone nel quale effettua il conteggio. Alcuni Cantoni richiedono che la parte terza utilizzi un numero DPI o un settore contabile separato per ciascuno dei tre tipi di prestazioni sovraordinati, cioè salari, proventi compensativi e prestazioni previdenziali. La parte terza deve chiarire con il rispettivo Cantone se devono essere utilizzati numeri DPI o settori contabili separati.

4.4 Calcolo dell'imposta alla fonte

Con la revisione dell'imposizione alla fonte, il calcolo dell'imposta alla fonte è stato ridotto da 26 metodi di calcolo differenti a livello cantonale a due soli metodi di conteggio differenti, il modello mensile e il modello annuale. I Cantoni GE, FR, TI, VD e VS utilizzano il modello annuale, i restanti Cantoni quello mensile. Il metodo di calcolo dell'imposta alla fonte è stabilito nella Circolare AFC sull'imposta alla fonte [6] e, per i fabbricanti di software salariali, è descritto dettagliatamente sotto forma di esempi nelle direttive Swissdec sul trattamento dei dati salariali [2]. In linea di principio questi esempi di calcolo si applicano in modo analogo alle parti terze. Nell'allegato 4 alle direttive Swissdec sono descritti esempi di calcolo che trattano in modo approfondito i casi specifici dei proventi compensativi e delle prestazioni previdenziali. Alcune informazioni generali sono riportate nei seguenti sottocapitoli. Informazioni dettagliate sul calcolo in caso di proventi compensativi sono inoltre contenute nel Promemoria dell'AFC sull'imposizione alla fonte dei proventi compensativi [7].

Per quanto concerne le prestazioni di vecchiaia erogate a persone con residenza all'estero, vanno tenuti in considerazione gli eventuali accordi sulla doppia tassazione con stati contraenti. Gli accordi sulla doppia tassazione possono far sì che la tassazione non spetti alla Svizzera, bensì allo stato in cui la persona beneficiaria delle prestazioni risiede. Se tra la Svizzera e lo stato in cui la persona beneficiaria delle prestazioni risiede non esiste alcun accordo sulla doppia tassazione, le prestazioni di vecchiaia sono soggette all'imposta alla fonte.

Le prestazioni in capitale sono sempre soggette all'imposta alla fonte. Se invece esiste un accordo sulla doppia tassazione tra la Svizzera e lo stato in cui la persona beneficiaria delle prestazioni risiede, la detrazione dell'imposta alla fonte di norma non è definitiva e la persona beneficiaria ha diritto a un rimborso.

4.4.1 Tariffe

L'AFC pubblica annualmente le tariffe per l'imposta alla fonte attuali di tutti i Cantoni sul proprio sito web: <https://www.estv.admin.ch/estv/it/home/imposta-federale-diretta/imposta-alla-fonte.html>. A ogni inizio d'anno, le parti terze sono tenute ad aggiornare le tariffe per l'imposta alla fonte nelle loro applicazioni specifiche, al fine di garantire un calcolo corretto dell'imposta alla fonte.

² Per l'identificazione univoca del Comune viene trasmesso il numero UST del comune.

4.4.1.1 Tariffe per i proventi compensativi

I proventi compensativi versati direttamente a beneficiari di prestazioni vengono tassati secondo i seguenti codici tariffari, indipendentemente da stato civile, religione e numero di figli:

- Codice tariffario G: questo codice tariffario non viene applicato ai proventi compensativi versati dal datore di lavoro, bensì ai proventi compensativi versati direttamente dalla parte terza.
- Codice tariffario Q: se il beneficiario della prestazione è un frontaliere con domicilio in Germania, si applica il codice tariffario Q.
- Categoria tariffaria speciale SFN: alcuni Cantoni hanno un accordo speciale con la Francia in merito all'imposizione dei frontalieri con domicilio in Francia. In tali Cantoni i proventi compensativi non sono soggetti all'imposta alla fonte, l'ACI deve tuttavia essere informata dei proventi compensativi versati. Ciò si ottiene trasmettendo un conteggio IF con la categoria tariffaria speciale SFN (aliquota fissa dello 0%) e di conseguenza con un importo dell'imposta alla fonte di CHF 0.

4.4.1.2 Tariffe per le prestazioni previdenziali

Per quanto concerne le prestazioni di vecchiaia, si applica una tariffa per l'imposta alla fonte indipendente dallo stato civile.

Per le prestazioni in capitale viene fatta distinzione tra una tariffa per single e una per le persone coniugate.

4.4.2 Principio di realizzazione

Ai fini della tassazione alla fonte è determinante la data del pagamento. Concretamente, ciò significa che nel conteggio IF mensile sono conteggiate di volta i volta tutte le prestazioni versate nel mese attuale. Ciò vale in particolare anche per le prestazioni versate retroattivamente per più mesi (per tutti i tipi di prestazione) tenendo conto del fatto che, in questi casi, il calcolo del reddito imponibile corretto va effettuato secondo quanto spiegato al capitolo 4.4.3.

In caso di pagamenti arretrati (ad es. sulla base di un chiarimento del diritto) non va preso in considerazione per quali mesi è stata versata la prestazione. Determinante è unicamente la data in cui la prestazione è stata versata al beneficiario, ossia quando il diritto alla prestazione è divenuto definitivo (esigibilità). La quota per il mese attuale vale come prestazione periodica, l'importo del pagamento arretrato per i mesi trascorsi come prestazione aperiodica.

4.4.3 Determinazione dell'aliquota

L'importo dell'imposta alla fonte viene calcolato in genere sulla base della relativa tariffa corretta e delle prestazioni versate. In base al tipo di prestazione si applica una tariffa forfettaria o una progressiva. Per tariffa progressiva si intende che l'aliquota percentuale dipende dall'ammontare del reddito. Per la corretta applicazione della tariffa (cosiddetta determinazione dell'aliquota) viene stabilito il reddito determinante per l'aliquota (nell'allegato abbreviato con salario IF determinazione dell'aliquota).

4.4.3.1 Determinazione dell'aliquota per i proventi compensativi

Per la determinazione dell'aliquota si applicano in linea di principio le seguenti regolamentazioni, tenuto conto che tale aspetto viene precisato negli esempi di calcolo contenuti nell'allegato, nonché nel Promemoria dell'AFC sull'imposizione alla fonte dei proventi compensativi [7]:

- in caso di indennità giornaliera, ad eccezione dell'indennità giornaliera di disoccupazione, per la determinazione dell'aliquota si utilizza il guadagno assicurato.
- Nel caso di indennità giornaliera di disoccupazione, il reddito determinante è in linea di principio rappresentato dall'indennità giornaliera di disoccupazione stessa, inviati inclusi gli assegni familiari. Le ulteriori entrate, nonché l'inizio o della fine del termine quadro nel corso di un mese, vengono considerati secondo quanto previsto dal Promemoria dell'AFC sull'imposizione alla fonte dei proventi compensativi [7]. Per ogni figlio per il quale la cassa di disoccupazione paga supplementi dell'indennità giornaliera per assegni familiari, dal reddito determinate deve essere effettuata una detrazione forfettaria di CHF 600 mensili.
- Nel caso di una rendita parziale AI della LAI per la determinazione dell'aliquota si effettua una proiezione del diritto alla rendita del 100% nella rispettiva scala delle rendite.
- In caso di prestazioni il cui ammontare è determinato secondo una base di calcolo diversa dal guadagno assicurato o in base a una scala di rendita, come reddito imponibile determinante per l'aliquota vale la base di calcolo equivalente a un mese.

- In caso di proventi compensativi che non si basano su un guadagno assicurato o su un'altra base di calcolo e non sono calcolati sulla base di una scala delle rendite (ad es. assegni familiari), come salario imponibile determinante per l'aliquota si utilizza il valore mediano su cui si basa il calcolo del codice tariffario C. Il valore mediano viene pubblicato annualmente dalle ACI ed è contenuto nel file delle tariffe.

4.4.3.2 Determinazione dell'aliquota per le prestazioni previdenziali

Per quanto concerne le prestazioni previdenziali, l'aliquota è determinata esclusivamente dall'ammontare delle prestazioni erogate.

4.4.4 Calcolo dell'importo dell'imposta alla fonte

Il calcolo dell'imposta alla fonte a partire dalla corretta tariffa dell'imposta alla fonte e dalle prestazioni versate si differenzia in modo marcato a seconda che venga utilizzato il modello mensile o il modello annuale:

- nel modello mensile l'aliquota dell'imposta alla fonte viene moltiplicata per il reddito lordo del rispettivo mese;
- nel modello annuale l'aliquota dell'imposta alla fonte viene moltiplicata per il reddito lordo cumulato dell'anno in corso detraendo l'imposta alla fonte già conteggiata per l'anno in corso.

Il calcolo viene precisato negli esempi di calcolo contenuti nell'allegato.

4.4.5 Inizio e fine della prestazione

Nel conteggio IF vengono trasmesse la data dell'inizio della prestazione (data a partire dalla quale il beneficiario della prestazione ha diritto alla prestazione) e, se già nota, la data della fine della prestazione (data a partire dal quale il beneficiario della prestazione [per ora] non ha più diritto alla prestazione).

Se si tratta di una prestazione una tantum, come una prestazione in capitale, la data di inizio della prestazione corrisponde a quella di inizio della fine della prestazione.

Grazie alla semplificazione del calcolo dell'imposta alla fonte, l'inizio o la fine della prestazione non influisce sul calcolo dell'imposta alla fonte.³

4.5 Notifica di entrata, di mutazione e di uscita (notifica EMU)

La notifica EMU è una componente (rispettivamente un'informazione supplementare) del conteggio IF mensile.

4.5.1 Notifica di entrata

Nella prima trasmissione di un conteggio IF di una persona tassata alla fonte la parte terza comunica un'entrata mediante la relativa notifica. Come data d'entrata va trasmesso di volta in volta il primo giorno del mese di conteggio, indipendentemente dalla data di inizio della prestazione.

I seguenti eventi implicano un'entrata presso l'ACI:

- inizio del pagamento di una prestazione o pagamento diretto⁴;
- trasloco della persona tassata alla fonte, che implichi un cambio del Cantone avente diritto. Il nuovo Cantone avente diritto registrerà un'entrata, mentre il Cantone avente finora diritto registrerà un'uscita ai sensi del capitolo 4.5.3. Come entrata va notificato il primo giorno del mese successivo⁵;
- altro (ad es. ritorno all'imposizione alla fonte a causa di una separazione/divorzio giudiziale o tramite separazione di fatto dal coniuge con cittadinanza svizzera o permesso di domicilio C).

³ Ciò corrisponde all'entrata rispettivamente all'uscita presso l'impresa e non va confuso con la notifica EMU. Per i dettagli vedi il capitolo 4.5.

⁴ Ciò vale anche per i rientri ossia quando, ad es. a causa delle conseguenze tardive di un incidente o di una malattia, una persona tassata alla fonte riceve ancora delle prestazioni in un momento successivo.

⁵ Nel caso per un trasferimento all'estero o dall'estero in Svizzera debba essere applicata per il calcolo dell'imposta alla fonte la data di trasferimento effettiva, la persona tassata alla fonte deve prendere contatto con l'ACI.

Nella sua applicazione specialistica l'ACI, sulla base della notifica di entrata, registra una relazione attiva tra la persona tassata alla fonte e la parte terza.

4.5.2 Notifica di mutazione

Occorre notificare una mutazione, qualora le indicazioni relative alla persona tassata alla fonte subiscano una mutazione che abbia influsso sul calcolo dell'imposta alla fonte.

Dato che in caso di proventi compensativi si applica un codice tariffario indipendente dalla situazione personale del beneficiario della prestazione, è determinante soltanto il seguente motivo di mutazione:

- cambio di domicilio: Se un cambio di domicilio implica una variazione del codice tariffario (ad es. trasferimento in Germania), occorre inviare una notifica di mutazione. Come data di mutazione va notificato il primo giorno del mese successivo.

Per le prestazioni previdenziali possono verificarsi i seguenti motivi per una mutazione:

- cambio di domicilio: come data di mutazione va notificato il primo giorno del mese successivo.

4.5.3 Notifica di uscita

I seguenti eventi implicano un'uscita della persona tassata alla fonte dall'imposta alla fonte nel rispettivo Cantone:

- fino ad avviso in altro senso non vengono più versate prestazioni;
- passaggio a un tipo di prestazione che non è assoggettata all'imposta alla fonte ⁶;
- il beneficiario della prestazione non è più assoggettato all'imposta alla fonte (ad es. ottenimento del permesso di domicilio C o matrimonio con uno svizzero/una svizzera);
- il beneficiario della prestazione è soggetto all'imposta alla fonte in un altro Cantone a causa di un trasloco. Con il Cantone finora avente diritto non si effettua più alcun conteggio. Come uscita occorre notificare l'ultimo giorno del mese del trasferimento. ⁷

Come data di uscita va trasmesso di volta in volta l'ultimo giorno di conteggio dell'ultimo mese di conteggio, indipendentemente da quando era la fine della prestazione.

In caso di ricezione di una notifica di uscita, l'ACI scioglie nella propria applicazione specialistica la relazione attiva tra la persona tassata alla fonte e la parte terza.

4.5.4 Specialità: decisione in merito all'indennità giornaliera AI e le rendite AI

In caso di procedura d'imposta alla fonte per posta, viene inviata all'inizio all'ACI, una tantum, una copia della decisione in merito all'indennità giornaliera AI e le rendite. Questo, oggi, avviene separatamente dal conteggio IF e attesta il grado di invalidità nonché l'inizio del periodo di conteggio. In caso di svolgimento della procedura d'imposta alla fonte via ELM, si può rinunciare all'invio di tale disposizione.

4.5.5 Caso particolare: conteggio di prestazioni una tantum

Nel caso di prestazioni versate un'unica volta, come ad es. le prestazioni in capitale, la data del pagamento è di fondamentale importanza. Per trasmettere la data del pagamento, la parte terza utilizza al contempo la notifica di entrata e quella di uscita. La data di entrata e quella uscita coincidono e indicano la data del pagamento.

⁶ In caso di passaggio a un tipo di prestazione soggetta all'imposta alla fonte, la parte terza può notificare un'entrata o un'uscita, nel caso in cui ciò semplifichi i processi per la parte terza (ad es. se le prestazioni sono gestite in sistemi differenti). Questo non è tuttavia necessario.

⁷ La persona tassata alla fonte deve prendere contatto con l'ACI, nel caso in cui per un trasferimento all'estero o dall'estero in Svizzera deve essere applicata per il conteggio dell'imposta alla fonte la data di trasferimento effettiva.

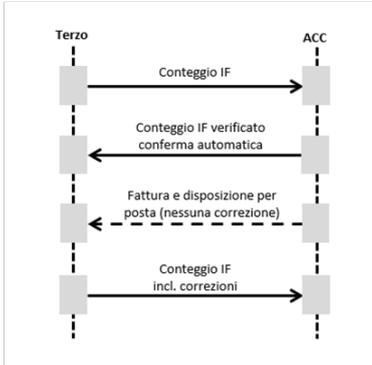
4.6 Procedura di correzione

Nella procedura di imposizione alla fonte vengono applicate differenti procedure di correzione che sono illustrate nella grafica seguente.

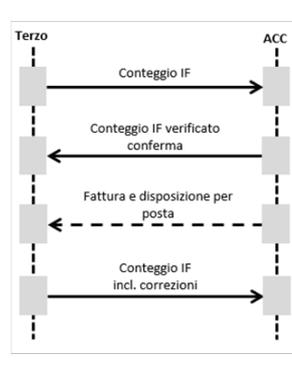
- Meccanismo di correzione 1a e b: la parte terza nota un errore in un conteggio IF passato. Nella maggior parte dei casi gli errori vanno ricondotti al fatto che la parte terza è stata informata troppo tardi delle modifiche nelle circostanze di vita del beneficiario della prestazione (ad es. trasferimento in Germania). La parte terza corregge l'errore nella sua applicazione specialistica e invia le correzioni all'ACI, insieme al conteggio IF del mese successivo (vedi capitolo 4.6.1). Le correzioni apportate dalla parte terza sono possibili sempre e solo entro il 31 marzo dell'anno successivo. Sono fatte salve le correzioni per gli anni precedenti che siano state autorizzate dall'ACI.
- Meccanismo di correzione 2: l'ACI nota un errore nel conteggio IF e comunica tramite ELM la necessità di correggere (cfr. capitolo). L'ACI non effettua alcuna correzione nella sua applicazione specialistica e di conseguenza la fatturazione avviene secondo il conteggio IF trasmesso. La parte terza effettua nella sua applicazione specialistica le correzioni secondo le indicazioni dell'ACI e trasmette all'ACI le correzioni insieme al conteggio IF del mese successivo (cfr. capitolo 4.6.1).
- Meccanismo di correzione 3a e b: l'ACI nota un errore nel conteggio IF e lo corregge direttamente. L'ACI allestisce la fattura e la decisione relativa agli importi corretti e comunica alla parte terza le correzioni adottate (cfr. capitolo 5). La parte terza procede alla correzione nella sua applicazione specialistica e conferma all'ACI le correzioni con il conteggio IF del mese successivo (cfr. capitolo 4.6.2)

Il terzo nota un errore

Meccanismo di correzione 1a
 Il terzo nota un errore ed effettua una correzione



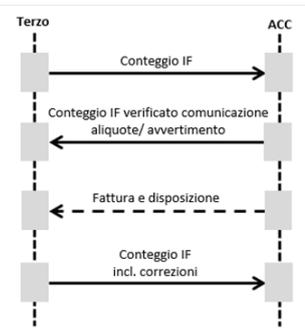
Meccanismo di correzione 1b
 Il terzo nota un errore ed effettua una correzione



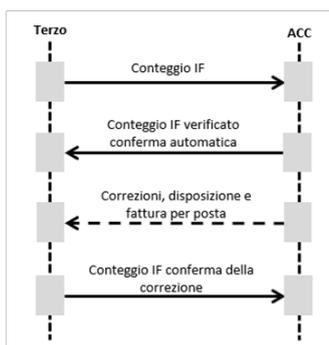
Il terzo trasmette una **correzione**

L'ACC nota un errore

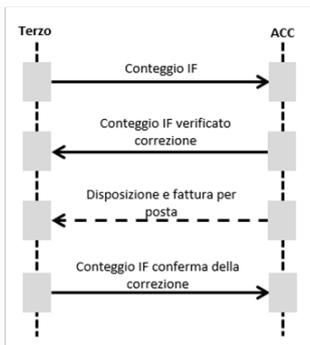
Meccanismo di correzione 2
 ACC comunica al terzo via ELM la necessità di una correzione e il terzo corregge di conseguenza



Meccanismo di correzione 3a
 ACC corregge il conteggio IF e comunica le correzioni al terzo per posta



Meccanismo di correzione 3b
 ACC corregge il conteggio IF e informa il terzo via ELM sulle correzioni



Il terzo trasmette una **conferma della correzione**

Via ELM si trasmette una **conferma automatica (quietanza)**.

L'ACC dà un **feedback specialistico via ELM**

Illustrazione 3: Procedure di correzione differenti

4.6.1 Correzione

Come indicato nel capitolo precedente, nel meccanismo di correzione 1 e 2 la parte terza trasmette le correzioni all'ACI. Le correzioni vengono trasmesse all'interno del conteggio IF. In tale contesto è indicato chiaramente per quale persona e per quale mese di conteggio valgono le correzioni. Per la comunicazione delle correzioni si applica il procedimento di storno. I dettagli del conteggio IF trasmessi in origine vengono trasmessi come valori negativi e i dettagli del conteggio IF corretti come valori positivi. I dettagli del conteggio IF contengono il codice tariffario applicato rispettivamente la categoria tariffaria applicata, il reddito imponibile, il reddito imponibile determinante per l'aliquota e l'importo dell'imposta alla fonte. Sussiste la possibilità di trasmettere le correzioni per più mesi di conteggio contemporaneamente.

4.6.2 Conferma della correzione

Come indicato nell'illustrazione 3, la parte terza conferma le correzioni che sono state effettuate dall'ACI nel mese di conteggio (meccanismo di correzione 3). Le conferme di correzione vengono trasmesse all'interno del conteggio IF. In tale contesto è indicato chiaramente per quale persona è valida la conferma. Ogni conferma contiene per ogni persona rispettivamente il mese di conteggio per il quale valeva la correzione notificata, il reddito imponibile corretto e l'importo dell'imposta alla fonte corretto.

4.6.3 Notifica sostitutiva (sostituzione)

Se una notifica è stata creata sistematicamente con dati errati (ad es. sulla scorta di un errore tecnico), è possibile inviare una notifica sostitutiva. Viene effettuata una sostituzione della notifica iniziale. Una notifica sostitutiva può essere utilizzata soltanto in casi eccezionali e previo accordo telefonico con l'ACI interessata. Inoltre la notifica sostitutiva va contrassegnata come tale con un flag dedicato. Nel caso in cui, per un errore, un'ACI non sia stata prima contattata telefonicamente, la notifica è chiaramente riconoscibile come sostituzione e l'ACI può prendere contatto con la parte terza.

Per le correzioni nel conteggio IF di singole persone deve essere applicata la procedura di correzione secondo il capitolo 4.6.1. Queste correzioni possono essere elaborate automaticamente dall'ACI. Le notifiche sostitutive, invece, devono essere elaborate manualmente e non vanno quindi in linea di principio utilizzate.

4.7 Totali

Per ogni notifica vengono trasmessi i totali di tutte le persone per ogni Cantone avente diritto. Nel concreto vengono trasmessi i seguenti totali.

- Per il mese di conteggio attuale
 - Totale dei redditi imponibili conteggiati
 - Totale degli importi dell'imposta alla fonte conteggiati
 - Totale delle commissioni di riscossione⁸ (arrotondate a 5 centesimi)
- Per ogni mese di conteggio per il quale la notifica contiene correzioni
 - Totale dei redditi imponibili corretti (somma delle differenze)
 - Totale delle imposte alla fonte corrette conteggiate (somma delle differenze)
 - Totale delle provvigioni di riscossione sulla base della differenza riguardo all'importo dell'imposta alla fonte (arrotondato a 5 centesimi)

⁸ Ai sensi degli artt. 88 cpv. 4 e 100 cpv. 3 LIFD i debitori della prestazione imponibile (qui le parti terze) ricevono una provvigione di riscossione per lo svolgimento della procedura d'imposta alla fonte. Tale provvigione è determinata per ogni Cantone ed è pubblicata sul sito Web dell'AFC: <https://www.estv.admin.ch/estv/it/home/imposta-federale-diretta/imposta-alla-fonte.html>

5. Disposizioni applicative specifiche per il conteggio IF verificato

Il conteggio IF verificato serve all'ACI per la risposta elettronica ai conteggi IF trasmessi via ELM. Per ogni Cantone, si risponde esattamente con un conteggio IF verificato per ogni conteggio IF. Il conteggio IF verificato può essere utilizzato nei due modi seguenti (cfr. capitolo 4.6):

- Variante 1: Le parti terze ricevono dall'ACI via ELM una conferma automatica che attesta l'avvenuta trasmissione dell'intero conteggio (quietanza). La trasmissione dei feedback specialistici dell'ACI ha luogo separatamente da ELM per posta.
- Variante 2: l'ACI utilizza il conteggio IF verificato per trasmettere i feedback specialistici.

5.1 Variante 1: conferma automatica (quietanza)

La quietanza conferma l'avvenuta trasmissione delle notifiche, senza tuttavia fornire indicazioni sulla qualità del conteggio IF o sulla qualità dei dettagli del conteggio IF delle persone contenute. Con la quietanza automatica vengono trasmesse a scopo informativo alcune informazioni sommarie del conteggio IF:

- totale dei dettagli dell'imposta alla fonte per il mese di conteggio attuale
- totale delle correzioni contenute nel conteggio IF per ogni mese di correzione

5.2 Variante 2: messaggio di risposta tecnico

Il conteggio IF verificato contiene per ogni Cantone una conferma (quietanza) relativa ai totali di conteggio e per ogni persona trasmessa nel conteggio IF una delle seguenti risposte.

- Se l'ACI non rileva alcun errore nell'elaborazione del conteggio IF di una persona, trasmette alla parte terza una **conferma** per tale persona.
- Se l'ACI rileva un errore nel dettaglio del conteggio IF di una persona, può richiamare l'attenzione della parte terza sull'errore tramite **comunicazione tariffaria** (ad es. errata tariffazione o errato importo dell'imposta alla fonte). L'ACI non corregge l'errore nella sua applicazione specialistica e la fatturazione per il mese in corso si basa su valori del conteggio IF trasmesso. L'ACI si aspetta dalla parte terza che quest'ultima corregga retroattivamente i dati nella propria applicazione specialistica. Nel mese successivo la parte terza trasmette le correzioni per i mesi precedenti e l'ACI le registra.
- Se l'ACI rileva un errore nel conteggio IF, che non concerne l'importo dell'imposta alla fonte o il reddito (ad es. Comune dell'imposta alla fonte errato oppure manca la persona nel conteggio IF), può richiamare l'attenzione della parte terza tramite **informazione o preallarme** a livello della persona. In caso di informazione o preallarme, l'ACI si aspetta che la parte terza esegua le istruzioni in base all'informazione o al preallarme (ad es. che trasmetta i dati corretti a partire dal conteggio IF successivo).
- Lo standard salariale CH prevede la trasmissione di **notifiche di correzione**, affinché l'ACI possa informare la parte terza delle correzioni apportate.

Inoltre l'ACI, tramite informazione o preallarme a livello di comunicazione, può richiamare l'attenzione della parte terza sugli errori contenuti nelle indicazioni sulla parte terza del conteggio IF. L'ACI si aspetta dalla parte terza la trasmissione corretta dei dati nel conteggio IF successivo.

6. Disposizioni applicative specifiche per la comunicazione annuale per i frontalieri fiscali

La Svizzera ha stipulato con gli stati confinanti accordi speciali per la tassazione dei frontalieri. A seconda dell'accordo le ACI necessitano, oltre al conteggio IF, anche di ulteriori dati personali, che vengono trasmessi una volta all'anno con la comunicazione per i frontalieri fiscali (ELM-TXB),

la quale viene utilizzata solo in relazione alla tassazione alla fonte dei proventi compensativi. La comunicazione per i frontalieri fiscali non è rilevante ai fini dell'imposizione alla fonte di prestazioni previdenziali.

Attualmente la comunicazione per i frontalieri fiscali viene utilizzata solo per frontalieri degli stati confinanti rispettivamente per i Cantoni interessati secondo la tabella 2. Per tutti gli altri frontalieri è sufficiente il conteggio dell'imposta alla fonte mensile (ELM-IF). Se vengono stipulati nuovi accordi per i frontalieri con gli stati confinanti, è possibile estendere la notifica ad altri stati confinanti o Cantoni.

Stato confinante	Cantoni interessati	Regolamentazione
Italia	TI, GR e VS	<p>Disclaimer: La seguente definizione si riferisce all'accordo sull'imposizione dei frontalieri con l'Italia ed è limitata alle informazioni richieste per le direttive. Ulteriori informazioni di base e una panoramica degli adattamenti sono descritti nelle FAQ-7.1 e FAQ-7.2.</p> <p>Codice tariffario IF: Deduzione dell'imposta alla fonte in Svizzera. Si applicano codici tariffari IF speciali a partire dal 1° gennaio 2024 (vedere todo cifra 9.5.1.1).</p> <p>Trasmissione annuale: Tutte le persone la seguente definizione si riferisce vengono trasmesse all'ACC entro il 31 gennaio dell'anno successivo. Scambio di dati tra le autorità fiscali CH e IT fino al 20 marzo dell'anno.</p> <p>Definizione:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Luogo di lavoro nei Cantone dei Grigioni, nel Cantone Vallese o nel Cantone Ticino▪ Luogo di residenza in Italia▪ Data di validità del requisito di frontaliere dopo l'entrata in vigore (17.07.2023)
Francia	VD, NE, JU, SO, BS, BL, BE, VS	<p>Nessuna deduzione dell'imposta alla fonte in Svizzera, ma comunicazione della somma del salario lordo all'ACC (riserva: deduzione dell'imposta alla fonte con codice tariffario IF ordinario per gli svizzeri e le persone con doppia cittadinanza impiegate da un datore di lavoro di diritto pubblico). Per ogni anno deve essere presente l'attestazione di residenza.</p> <p>Per i frontalieri francesi vi sono due comunicazioni; una mensile nel conteggio IF e una annuale con la struttura TaxCrossborderSalaries.</p> <p>Codice tariffario IF: Per la trasmissione mensile viene utilizzata la categoria predefinita SFN.</p> <p>Trasmissione annuale: Tutte le persone con il codice tariffario SFN vengono trasmesse all'ACC all'inizio dell'anno successivo. La comunicazione annuale CH e FR ha luogo entro il 30 aprile.</p>

Tabella 2: Comunicazione per i frontalieri fiscali (Tax-Crossborder)

Per ogni comunicazione per i frontalieri fiscali, la parte terza riceverà dall'ACI un messaggio di risposta automatico che attesta l'avvenuta trasmissione (quietanza). Tale messaggio viene creato automaticamente da parte dell'ACI. Esso non contiene feedback specialistici dell'ACI e non fornisce pertanto indicazioni sulla qualità della comunicazione per i frontalieri fiscali trasmessa.

7. Specifiche tecniche per la notifica del conteggio IF

Il seguente capitolo descrive la notifica del conteggio IF e come quest'ultima debba essere preparata dal, a parte terza. Nell'invio il distributor integra ulteriori indicazioni in merito al canale di trasporto mediante l'elemento aggiuntivo <DistributorRequestContext>. Si rinuncia alla descrizione di questo elemento.⁹

7.1 Panoramica sulla struttura della notifica

La struttura della notifica del conteggio IF è rappresentata a grandi linee nell'illustrazione 4. Il conteggio IF contiene indicazioni generali sulla notifica, indicazioni sull'azienda rispettivamente sulla parte terza, indicazioni rilevanti per il conteggio IF per ogni persona da conteggiare e totali di conteggio per l'intera notifica.



Illustrazione 4: Struttura del conteggio IF

Per avere una panoramica, nell'illustrazione 5 è rappresentato lo schema XML del conteggio IF. Per una migliore comprensione, i differenti elementi della notifica sono stati evidenziati con i colori ed etichettati analogamente all'illustrazione precedente. Nei capitoli successivi i singoli elementi della notifica sono specificati nel dettaglio.

⁹ L'elemento <DistributorRequestContext> è descritto nelle direttive Swissdec per i destinatari dei dati salariali: <https://www.swissdec.ch/it/release-e-aggiornamenti/direttive-elm/#>

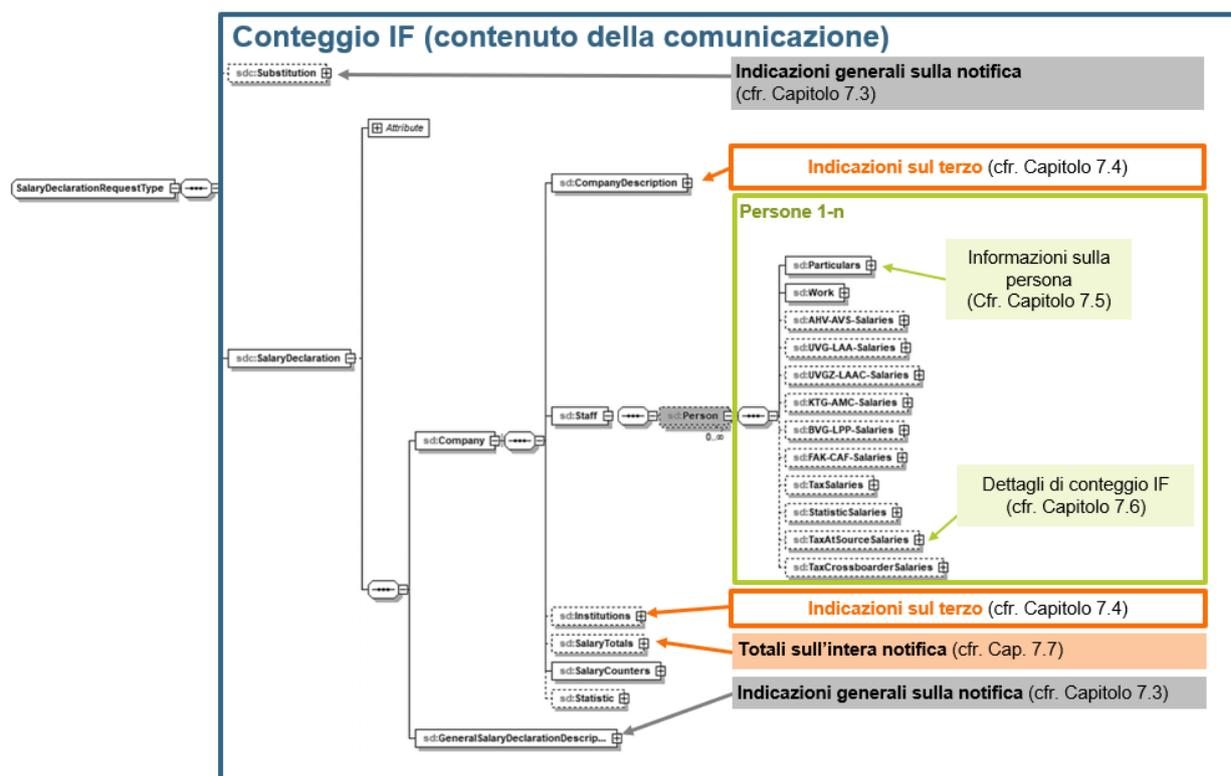


Illustrazione 5: Schema XML del conteggio IF

Per la definizione dei singoli elementi si rinvia ai seguenti tipi di dati:

- «c»: Tipi di dati Swissdec utilizzati spesso da Swissdec
- «xs»: Tipi di dati fondamentali secondo <http://www.w3.org/2001/XMLSchema>
- «sd»: Tipi di dati Swissdec secondo SalaryDeclaration
- «sdc»: Tipo di dati Swissdec secondo SalaryDeclarationContainer

I tipi di dati definiti da Swissdec sono descritti nel testo di riferimento [4] nei documenti SalaryDeclarationTechDoc.pdf e SalaryDeclarationContainerTechDoc.pdf.

7.2 Dati in merito al trasporto

Negli elementi <RequestContext> e <Job> sono contenute le indicazioni rilevanti per la trasmissione.

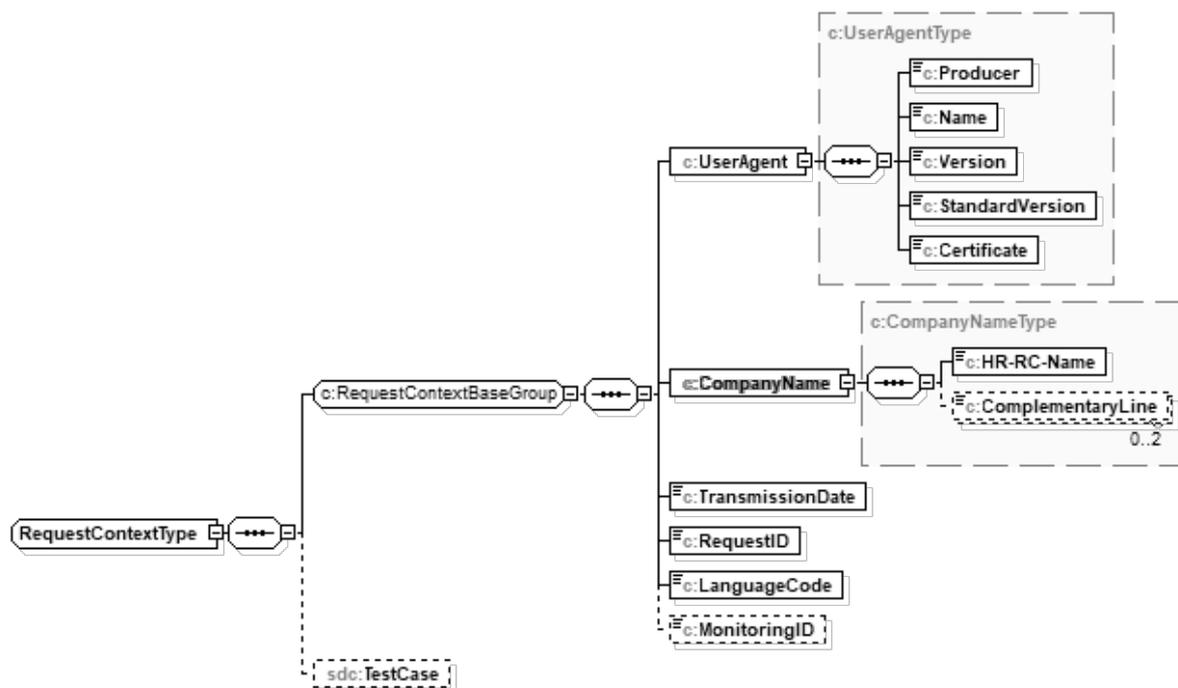


Illustrazione 6: Schema XML dell'elemento <RequestContext>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
UserAgent		Obbligatorio	Dati sull'applicazione specialistica impiegata dalla parte terza
Producer	c:NotEmptyStringType	Obbligatorio	Fabbricante dell'applicazione specialistica
Nome	c:NotEmptyStringType	Obbligatorio	Nome dell'applicazione specialistica
Versione	c:NotEmptyStringType	Obbligatorio	Versione della release dell'applicazione specialistica
StandardVersion	xs:decimal	Obbligatorio	Versione dello standard salariale CH impiegato: «5.0»
Certificate	c:NotEmptyStringType	Obbligatorio	Certificato
<Company-Name/HR-RC-Name>	xs:string	Obbligatorio	Il nome della parte terza secondo il registro IDI è identico all'elemento <SalaryDeclaration/Company/CompanyDescription/HR-RC-Name>
TransmissionDate	xs:dateTime	Obbligatorio	Timbro temporale della trasmissione
RequestID	sdc:IDType	Obbligatorio	ID univoco per notifica (riferimento tecnico) stabilito dalla parte terza. Se una parte terza invia notifiche da differenti applicazioni, occorre evitare che lo stesso ID venga utilizzato da più applicazioni (ad es. mediante utilizzo di prefissi specifici all'applicazione)
LanguageCode	c:LanguageCodeType	Obbligatorio	Codice linguistico: «de», «fr», «it» o «en»
TestCase	c:EmptyType	Opzionale	Elemento per identificare le notifiche di prova: se viene trasmesso questo elemento, si tratta di una notifica di prova e l'ACI non la tratterà in modo produttivo

Tabella 3: Dati sul trasporto – elemento <RequestContext>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Addressees	sdc:AdresseeType	Opzionale	Indirizzo univoco del destinatario secondo lo standard salariale CH. Gli indirizzi vengono messi a disposizione da Swissdec

Tabella 4: Dati sul trasporto – Elemento <Job>

7.3 Dati generali sulla notifica

Le indicazioni generali sulla notifica sono contenute negli elementi <GeneralSalaryDeclarationDescription> e <Substitution>.

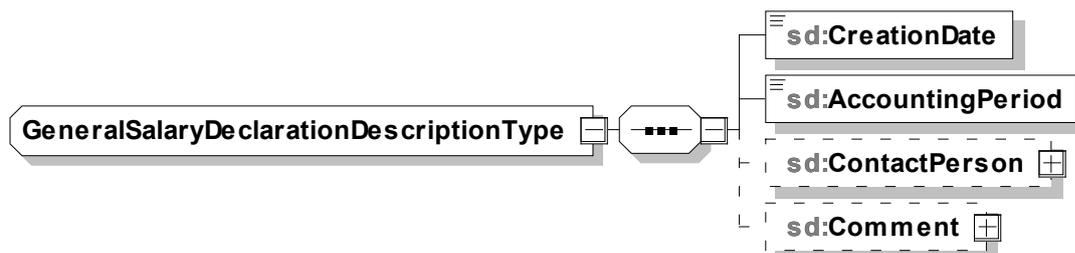


Illustrazione 7: Schema XML dell'elemento <GeneralSalaryDeclaration>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
CreationDate	xs:dateTime	Obbligatorio	Timbro temporale per la creazione della notifica
AccountingPeriod	xs:gYear	Obbligatorio	Anno civile del mese di conteggio
ContactPerson/	sd:ContactPersonType	Opzionale Obbligatorio per le parti terze	Persona di contatto in caso di domande sul conteggio IF
Comment	sd:NotificationType	Opzionale	Non utilizzare

Tabella 5: Dati generali sulla notifica – Elemento <GeneralSalaryDeclarationDescription>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
<Substitution/Predecessor DeclarationIDWithAcceptedState>	xs:dateTime	Opzionale	Questo elemento viene impiegato per contrassegnare le notifiche sostitutive. Occorre trasmettere l'ID della notifica della notifica originale. Secondo il capitolo 4°6.3 una notifica sostitutiva va utilizzata soltanto in singoli casi eccezionali e soltanto previ accordi con la rispettiva ACI.

Tabella 6: Dati generali sulla notifica – Elemento <Substitution>

7.4 Dati sulla parte terza

Le indicazioni sulla parte terza vengono trasmesse negli elementi <CompanyDescription> e <Institutions/TaxAtSource>.

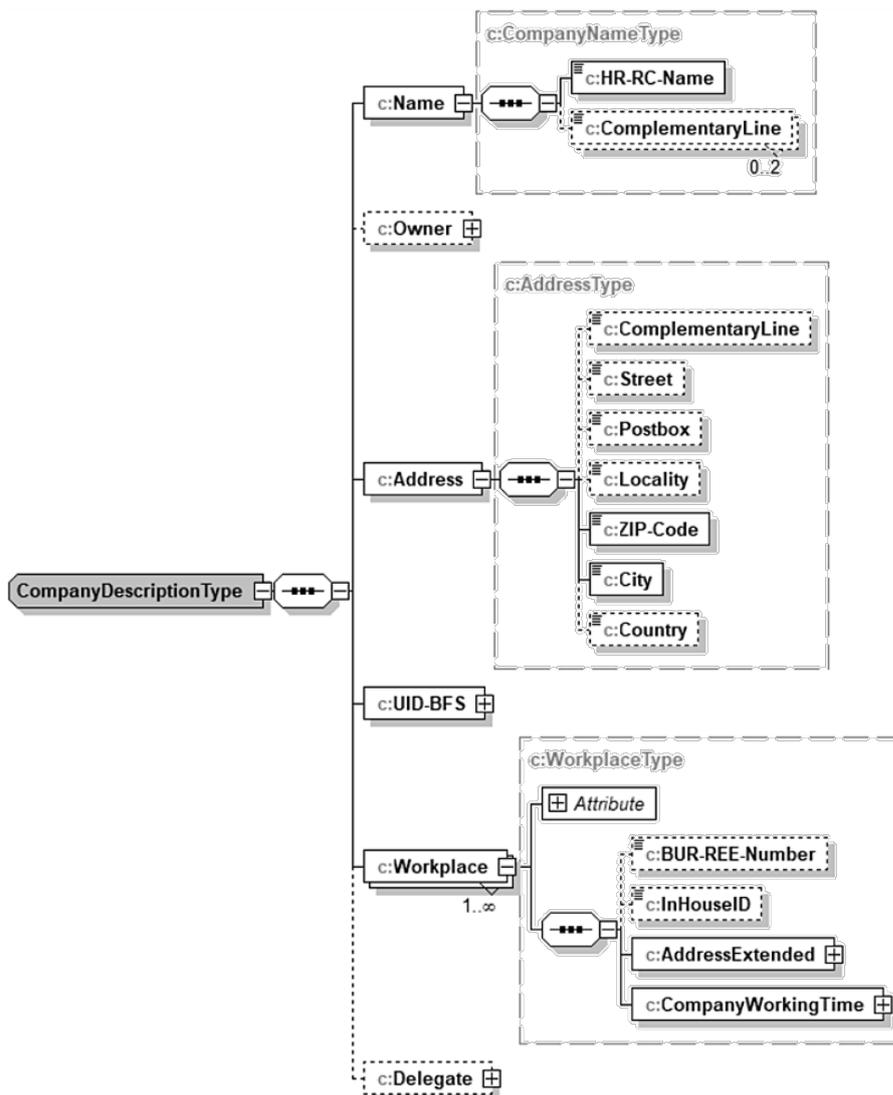


Illustrazione 8: Schema XML dell'elemento <CompanyDescription>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
<CompanyNameType/ nome HR-RC>	xs:string	Obbligatorio	Nome della parte terza secondo il registro IDI
Owner...	c:CompanyOwner-Type	Opzionale	Non utilizzare
Address	c:Address-Type	Obbligatorio	Indirizzo della parte terza
IDI-UST...	c:IDI-BFS-Unknown-Type	Obbligatorio	Tutte le perti terze sono contenute nel registro IDI e pertanto tutte hanno un numero IDI. Il numero IDI deve essere trasmesso da tutte le parti terze.
...Workplace		Obbligatorio Deve essere presente almeno un luogo di lavoro	In caso di proventi compensativi e prestazioni previdenziali non esiste un luogo di lavoro. Tuttavia l'elemento è obbligatorio. Bisogna quindi tramettere il luogo dell'ufficio competente della parte terza.

Nome campo		Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Choice	BUR-REE-Number	c: BUR-REE-NumberType	Una selezione è obbligatoria	Se presente, utilizzare il numero BUR. Il numero BUR può essere richiesto al seguente indirizzo e-mail presso l'UST: elm@bfs.admin.ch
	InHouseID	cIDType		Se non è presente alcun numero BUR; come InHouse ID può essere trasmesso «XXX». Il dato non è rilevante per l'imposta alla fonte.
AddressExtended		c: AdressExtensionType	Obbligatorio	Luogo incluso codice di avviamento postale dell'ufficio competente
<CompanyWorkingTime/WeeklyHours>		c: CompanyWorkingTimeType	Obbligatorio	Irrilevante per l'imposta alla fonte. Trasmettere sempre il valore «40».
Delegate		c: DelegateType	Opzionale	Non utilizzare

Tabella 7: Dati sulla parte terza – Elemento <CompanyDescription>

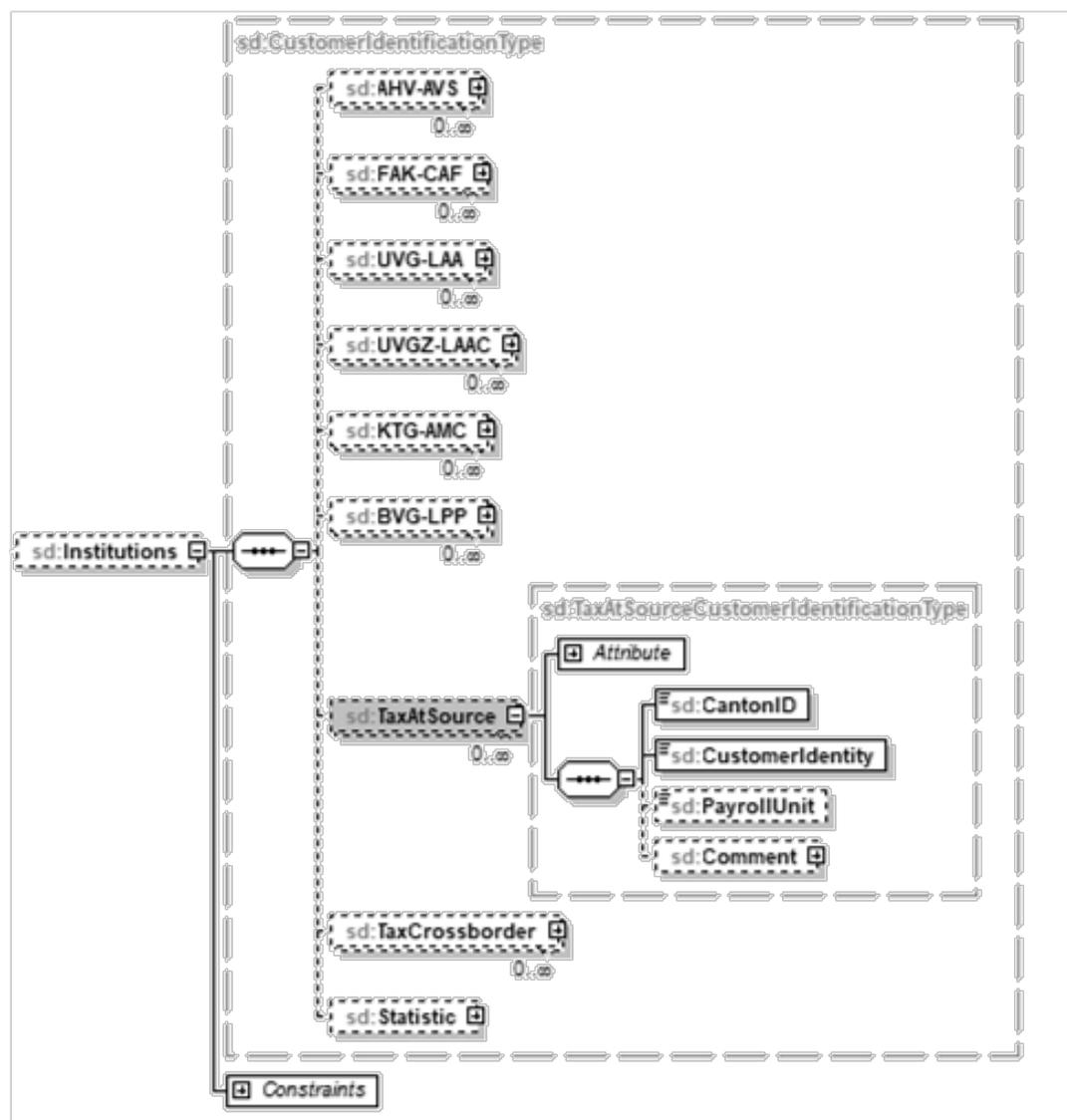


Illustrazione 9: Schema XML dell'elemento <Institutions>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
CantonID	c:CantonAddressType	Obbligatorio	Cantone nel quale viene richiesto il numero DPI (sigla a due cifre del Cantone)
CustomerIdentity	c:NotEmptyStringType	Obbligatorio	Numero DPI della parte terza
PayrollUnit	c:NotEmptyStringType	Opzionale	Settore contabile: Se la parte terza trasmette un conteggio IF per ogni tipo di prestazione, ogni conteggio deve essere trasmesso in un diverso settore contabile.
Comment	c:NotificationType	Opzionale Obbligatorio per le parti terze	Identificazione della parte terza
QualityLevel...	xs:NMTOKEN	Obbligatorio	«Comment»
Description-Code	xs:nonNegativeInteger	Obbligatorio	Descrizione del tipo di prestazione sovraordinato conteggiato come codice univoco. I valori possibili sono: <ul style="list-style-type: none"> ▪ «9101» = proventi compensativi ▪ «9102» = prestazioni di vecchiaia ▪ «9103» = prestazione in capitale
Description	xs:string	Obbligatorio	Descrizione in forma testuale del tipo di prestazione conteggiato. In conformità al DescriptionCode devono essere utilizzati i seguenti valori: <ul style="list-style-type: none"> ▪ «Ersatzeinkünfte / revenus acquis en compensation / proventi compensativi» ▪ «Rentenleistungen / prestations de retraite / prestazioni di vecchiaia» ▪ «Kapitalleistungen / prestations en capital / prestazioni di capitale»

Tabella 8: Dati sulla parte terza - Elemento <Institution/TaxAtSource>

7.5 Informazioni sulla persona

Le indicazioni sul beneficiario della prestazione sono trasmesse in due differenti sottostrutture <Particulars> e <Work>.

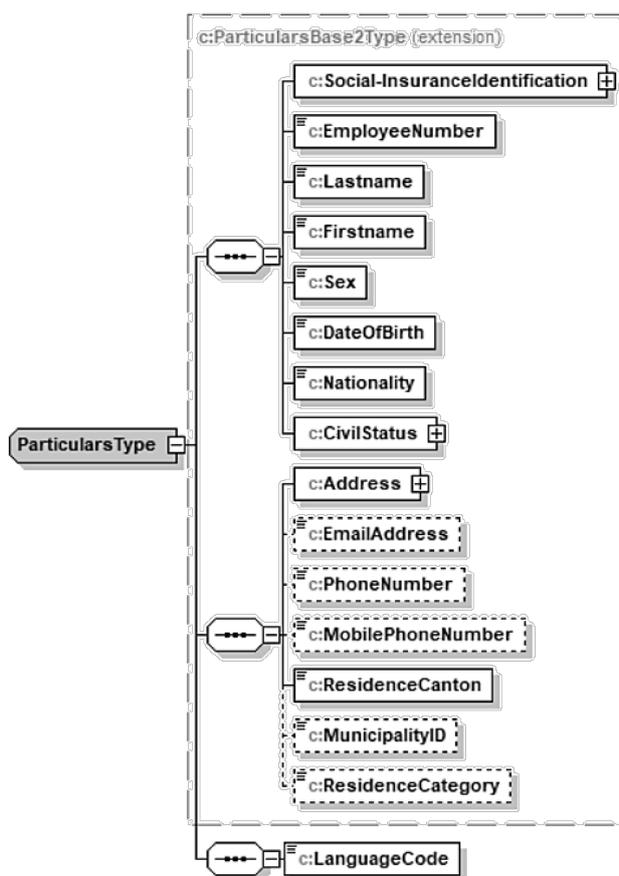


Illustrazione 10: Schema XML dell'elemento <Particulars>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Social-Insurance-identification	Choice	Obbligatorio	
Choice	SV-AS-Number	Una selezione è obbligatoria	Se noto, deve essere trasmesso il N13AVS.
	unknown		Se il N13AVS non è noto, si trasmette «unknown».
EmployeeNumber	xs:string	Opzionale	La parte terza può utilizzare questo elemento per identificare la persona (per ad es. numero di sinistro, numero di polizza ecc.)
Lastname	xs:string	Obbligatorio	Cognome del beneficiario della prestazione
Firstname	xs:string	Obbligatorio	Nome del beneficiario della prestazione
Sex	c:SexType	Obbligatorio	«M» per maschio, «F» per femmina
DateOfBirth	xs:date	Obbligatorio	Data di nascita del beneficiario della prestazione
Nationality	c:NationalityType	Obbligatorio	Se nota, la nazionalità va trasmessa mediante la sigla del paese di due caratteri in conformità alla norma ISO 3166. Se la nazionalità non è nota, si trasmette «11».
CivilStatus...		Obbligatorio	

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Stato	sd:CivilStatusType	Obbligatorio	Stato civile del beneficiario della prestazione, sono possibili: <ul style="list-style-type: none"> ▪ «unknown» = sconosciuto ▪ «single» = celibe/nubile ▪ «married» = coniugato/a ▪ «widowed» = vedovo/a ▪ «divorced» = divorziato/a ▪ «separated» = separato/a ▪ «registeredPartnership» = unione domestica registrata ▪ «partnershipDissolvedByLaw» = unione domestica sciolta mediante decisione giudiziaria ▪ «partnershipDissolvedByDeath» = unione domestica sciolta causa decesso ▪ «partnershipDissolvedByDeclarationOfLost» = unione domestica sciolta per dichiarazione di scomparsa
ValidAsOf	xs:date	Opzionale	Non utilizzare
Address	c:AdressType	Obbligatorio	Indirizzo del beneficiario della prestazione. L'indirizzo deve essere inviato per intero.
EmailAddress	c:EmailAdressType	Opzionale	Non utilizzare
PhoneNumber	xs:string	Opzionale	Non utilizzare
MobilePhoneNumber	xs:string	Opzionale	Non utilizzare
ResidenceCanton	sd:CantonAndEXTYPE	Obbligatorio	Sigla cantonale di due caratteri del Cantone di domicilio in caso di domicilio in Svizzera o «EX» in caso di domicilio all'estero
MunicipalityID	c:MunicipalityIDType	Opzionale	Numero UST del Comune, nella misura in cui la persona abbia il domicilio in Svizzera
ResidenceCategory	c:ResidenceCategoryType	Opzionale Obbligatorio nel conteggio IF per proventi compensativi	<ul style="list-style-type: none"> ▪ «ShortTerm» = dimorante temporaneo (L) ▪ «annual» = dimorante annuale (B) ▪ «settled» = domiciliato (C) ▪ «crossBorder» = frontaliere (G) ▪ «asylumSeeker» = richiedente d'asilo (N) ▪ «needForProtection» = persona bisognosa di protezione (S) ▪ «NotificationProcedureForShort-termWork90Days» = procedura di notifica per attività lucrativa a breve termine (fino a 90 giorni, Regola Schengen) ▪ «NotificationProcedureForShort-termWork120Days» = procedura di notifica per attività lucrativa a breve termine fino a 120 giorni ▪ «ProvisionallyAdmittedForeigners» = stranieri ammessi provvisoriamente (F)

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
			<ul style="list-style-type: none"> «ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment» = permesso di dimora con attività lucrativa (Ci) «othersNotSwiss» = altri
LanguageCode		Obbligatorio	Esistono le seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> «de» = tedesco «fr» = francese «it» = italiano «en» = inglese

Tabella 9: Dati personali del beneficiario della prestazione – Elemento <Particulars>

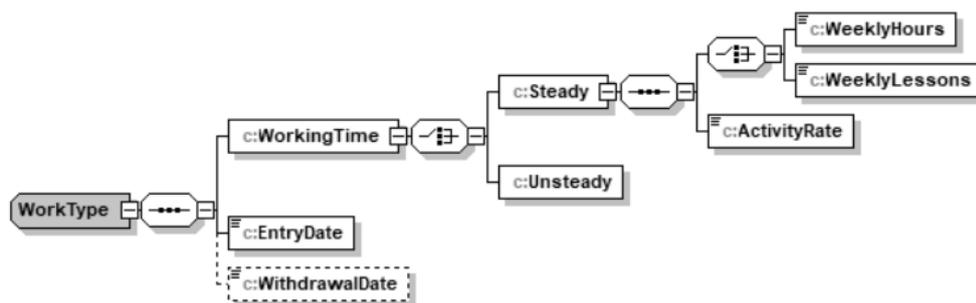


Illustrazione 11: XML-Schema des Elements <Work>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
WorkingTime	Choice	Obbligatorio	
Choice	Steady	Una selezione è obbligatoria	Utilizzare
	Unsteady		Non utilizzare
Choice	WeeklyHours	Una selezione è obbligatoria	Impostare «0.00»
	WeeklyLessons		Non utilizzare
ActivityRate	sd:ActivityRate-Type	Obbligatorio	Grado di occupazione: per le indennità giornaliere è l'ammontare della prestazione versata in rapporto al guadagno assicurato in percentuale (di regola 70% o 80%). Per le rendite AI, il grado di occupazione è l'importo del diritto, fissato come percentuale di una rendita completa (e non il grado di invalidità). Per le restanti prestazioni, il grado di occupazione non è rilevante e può essere compilato in modo standard indicando il 100%.
EntryDate	xs:date	Obbligatorio	Inizio rispettivamente avvio del periodo di diritto secondo il capitolo 4.4.5
WithdrawalDate	xs:date	Opzionale	Fine della prestazione rispettivamente fine del periodo di diritto secondo il capitolo 4.4.5 Se noto, il dato deve essere trasmesso.

Tabella 10: Dati personali del beneficiario della prestazione – Elemento <Work>

I dati personali supplementari nel dominio imposta alla fonte (<AdditionalParticulars>) non vengono utilizzati per le parti terze.

7.6 Dettagli del conteggio IF

Die QST-Abrechnungsdetails werden im Element <TaxAtSourceSalary> übermittelt und enthalten folgende Informationen

- Dati generali
- Dettagli sul mese in corso
- Correzioni
- Conferme di correzioni

La seguente illustrazione mostra lo schema XML dei dettagli del conteggio IF e nei sottocapitoli seguenti gli elementi sono descritti nel dettaglio. I dati personali supplementari (<AdditionalParticulars>) non vengono trasmessi.

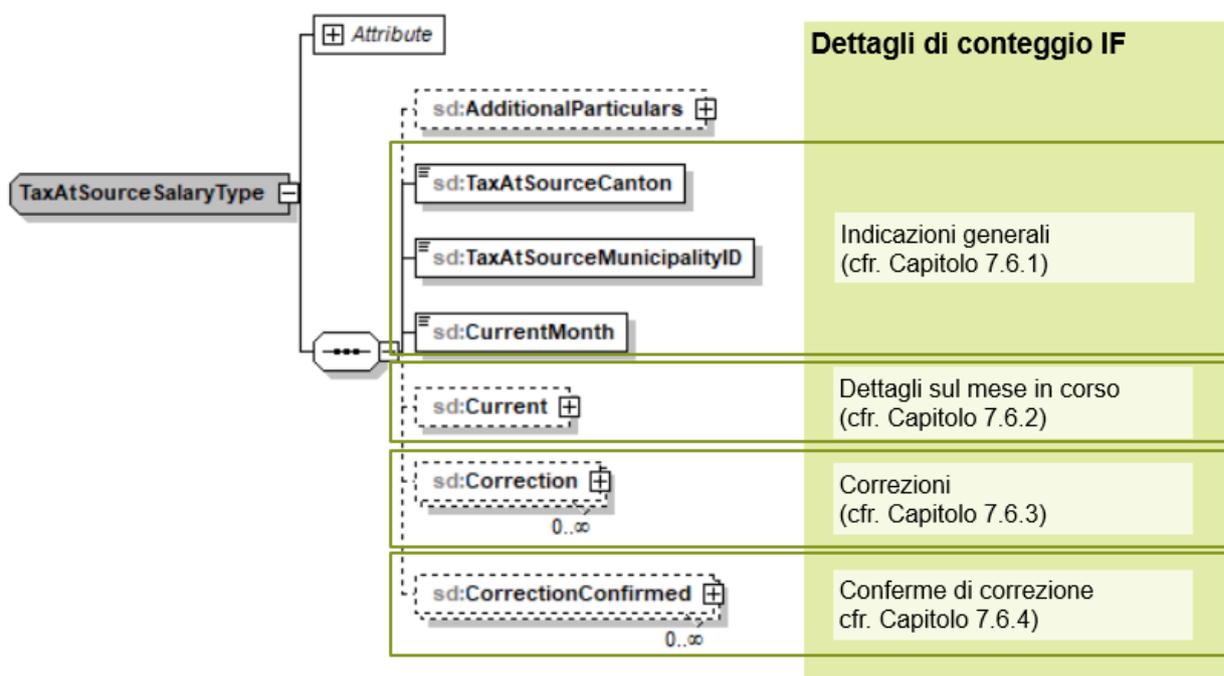


Illustrazione 12: Schema XML dei dettagli di conteggio IF

7.6.1 Dati generali sul conteggio IF

Nei dettagli di conteggio IF è definito per quale mese di conteggio è valido il conteggio IF e quale Comune di quale Cantone ha diritto all'imposta alla fonte conteggiata. Nel capitolo 4.2 è descritto come vengono determinati il Comune rispettivamente il Cantone aventi diritto.

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
TaxAtSourceCanton	c:CantonAdress-Type	Obbligatorio	Sigla di due caratteri del Cantone avente diritto
TaxAtSourceMunicipalityID	c:MunicipalityID-Type	Obbligatorio	Numero UST del Comune avente diritto
CurrentMonth	xs:gYearMonth	Obbligatorio	Mese di conteggio

Tabella 11: Dati generali sul conteggio IF

7.6.2 Dettagli sul mese in corso

L'elemento <Current> serve al conteggio dell'imposta alla fonte per il mese in corso.

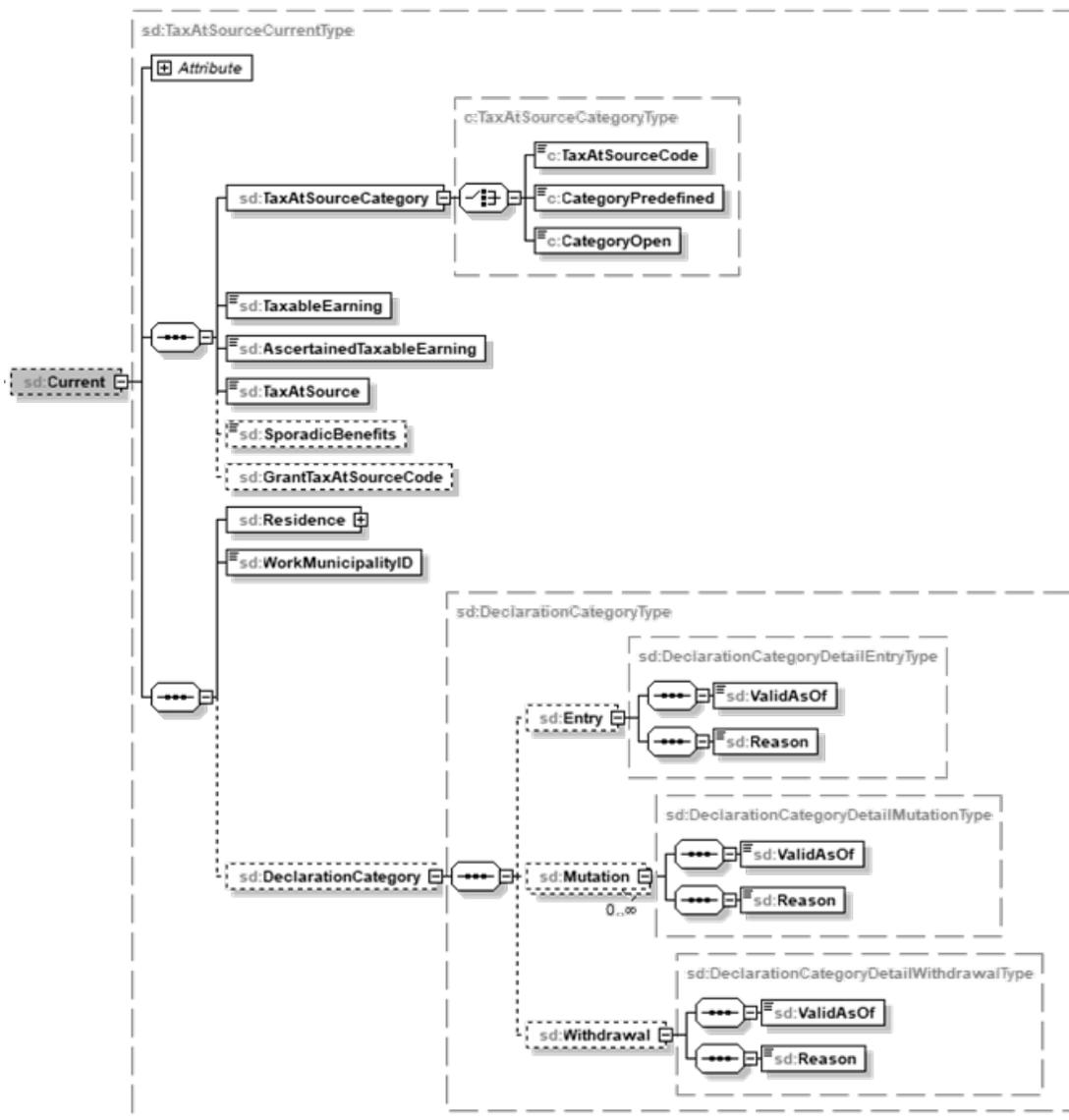


Illustrazione 13: Schema XML dell'elemento <Current>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
TaxAtSourceCategory...	Choice	Obbligatorio	
Choice	...TaxAtSourceCode	c:TaxAtSourceCodeType	Proventi compensativi: Tariffa «G9N», tariffa «Q9N» o Tariffa «V9N»
	CategoryPredefined	c:CategoryPredefinedType	«SFN»: In caso di frontalieri francesi con accordo speciale con la Francia
	CategoryOpen	c:IDType	Prestazioni di vecchiaia: «W9N», «W9G» Prestazioni in capitale (single): «Y9N» Prestazioni in capitale (coniugati): «Z9N»
TaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Reddito imponibile Totale delle prestazioni versate che vanno conteggiate nell'attuale mese di conteggio.

Nome campo		Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
AscertainedTaxableEarning		c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Reddito imponibile determinante per l'aliquota Il reddito determinante per stabilire la tariffa (cfr. capitolo 4.4)
TaxAtSource		c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Imposta alla fonte trattenuta per l'attuale mese di conteggio
SporadicBenefits		c:SalaryAmountType	Opzionale	Prestazioni aperiodiche Prestazioni aperiodiche pagate nel mese in corso
GrantTaxAtSourceCode		c:EmptyType	Opzionale	Non utilizzare
Residence...		Choice	Obbligatorio	Distinzione tra persone residenti in Svizzera e all'estero
Choice	...CantonCH	c:CantonAddressType	Selezione obbligatoria	In caso di domicilio in Svizzera: sigla di due caratteri del Cantone di domicilio
	...AbroadCountry	sd:CountryISOType		In caso di domicilio all'estero: codice paese di due caratteri dello stato di domicilio
	KindOfResidence	sd:KindOfResidenceType		In caso di domicilio all'estero: distinguere tra persone con e senza soggiorno settimanale.
WorkMunicipalityID		c:WorkMunicipalityIDType		Numero UST del Comune dello stabilimento d'impresa
DeclarationCategory			Opzionale	Notifica EMA secondo il capitolo 4.5
Entry			Opzionale	Notifica di entrata secondo il capitolo 4.5.1
ValidAsOf		xs:date	Obbligatorio	Data di entrata
...Reason		sd:DeclarationCategoryReasonEntryType	Obbligatorio	Occorre trasmettere uno dei motivi di entrata seguenti: <ul style="list-style-type: none"> ▪ «Entrata nell'impresa» in caso di inizio della prestazione ▪ «Cambiamento del Cantone» ▪ «Altri»
Mutazione			Opzionale	Notifica mutazione secondo il capitolo 4.5.2
ValidAsOf		xs:date	Obbligatorio	Data della mutazione
...Reason		sd:DeclarationCategoryReasonMutationType	Obbligatorio	Sono possibili i seguenti motivi della mutazione: <ul style="list-style-type: none"> ▪ «Cambiamento di domicilio» Esempio: Cambiamento di domicilio dalla CH alla DE
Withdrawal			Opzionale	Prestazione di uscita secondo il capitolo 4.5.3
ValidAsOf		xs:date	Obbligatorio	Data di uscita
...Reason		sd:DeclarationCategoryReasonWithdrawalType	Obbligatorio	Occorre trasmettere uno dei seguenti motivi di uscita: <ul style="list-style-type: none"> ▪ «Naturalizzazione» ▪ «Permesso C» ▪ «Cambiamento del Cantone» ▪ «Fine del rapporto di lavoro» in caso di fine prestazione

Tabella 12: Dettagli di conteggio IF relativi al mese in corso

7.6.3 Correzioni

Se la parte terza effettua delle correzioni a un conteggio IF, queste ultime possono essere trasmesse con la sottostruttura <Correction> (cfr. capitolo 4.6). Per ogni mese di conteggio per il quale vengono trasmesse delle correzioni, si trasmette l'elemento <Correction>.

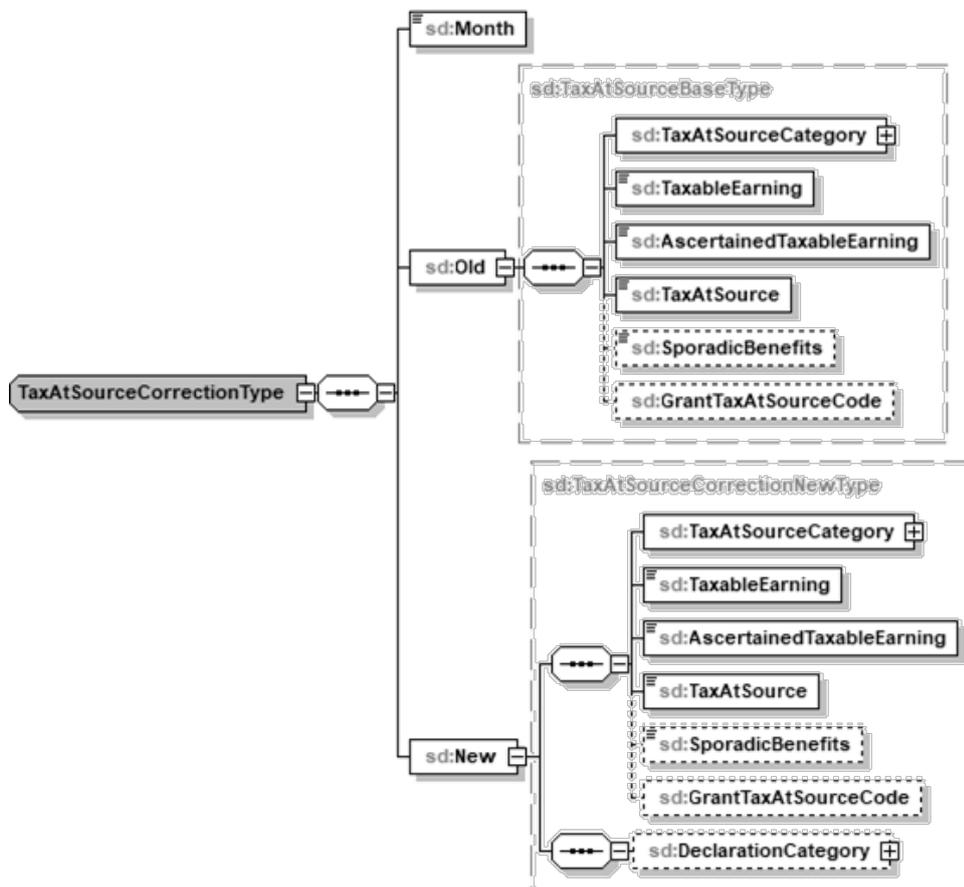


Illustrazione 14: Schema XML dell'elemento <Correction>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Month	xs:gYearMonth	Obbligatorio	Mese di conteggio per il quale viene effettuata una correzione
Old...		Obbligatorio	Dettagli del conteggio IF come sono stati trasmessi nel conteggio IF originale, ma con un segno negativo
TaxAtSource-Category...	c:TaxAtSource-CategoryType	Obbligatorio	Codice tariffario rispettivamente categoria tariffaria trasmessi nel conteggio IF originario
TaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Reddito imponibile trasmesso nel conteggio IF originario
AscertainedTaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Reddito imponibile determinante per l'aliquota trasmesso nel conteggio IF originario
TaxAtSource	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Importo IF trasmesso nel conteggio IF originario
SporadicBenefits	c:SalaryAmountType	Opzionale	Reddito aperiodico trasmesso nel conteggio IF originario
GrantTaxAt-SourceCode	c:EmptyType	Opzionale	Non utilizzare

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
New...		Obbligatorio	Dettagli del conteggio IF corretti (dopo la correzione)
TaxAtSource-Category...	c:TaxAtSource-CategoryType	Obbligatorio	Codice tariffario o categoria tariffaria corretti
TaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Reddito imponibile corretto
AscertainedTaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Reddito imponibile determinante per l'aliquota corretto
TaxAtSource	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Importo IF corretto
SporadicBenefits	c:SalaryAmountType	Opzionale	Reddito aperiodico corretto
GrantTaxAtSourceCode	c:EmptyType	Opzionale	Non utilizzare

Tabella 13: Correzioni - Elemento <Correction>

7.6.4 Conferme di correzione

Se i conteggi IF trasmessi sono stati corretti dall'ACI, la parte terza trasmette le conferme di correzione (cfr. capitolo 4.6). Per ogni mese di correzione per il quale vengono trasmesse le conferme di correzione, si trasmette l'elemento <CorrectionConfirmed>.

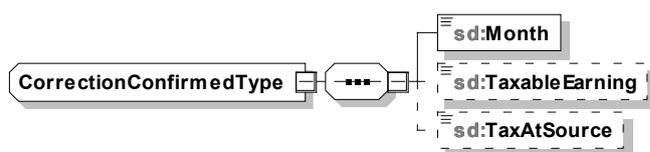


Illustrazione 15: Schema XML dell'elemento <CorrectionConfirmed>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Month	xs:gYearMonth	Obbligatorio	Mese di conteggio per il quale vale la conferma di correzione.
TaxableEarning	c:SalaryAmountType	Opzionale	Reddito imponibile ai sensi del conteggio corretto dell'ACI
TaxAtSource	c:SalaryAmountType	Opzionale	Importo IF ai sensi del conteggio corretto dell'ACI

Tabella 14: Conferme di correzione per le correzioni effettuate dall'ACI - Elemento <CorrectionConfirmed>

7.7 Totali per l'intera notifica

Nell'elemento <SalaryTotals/TaxAtSourceTotals> vengono trasmessi i totali per Cantone secondo il capitolo 4°7.

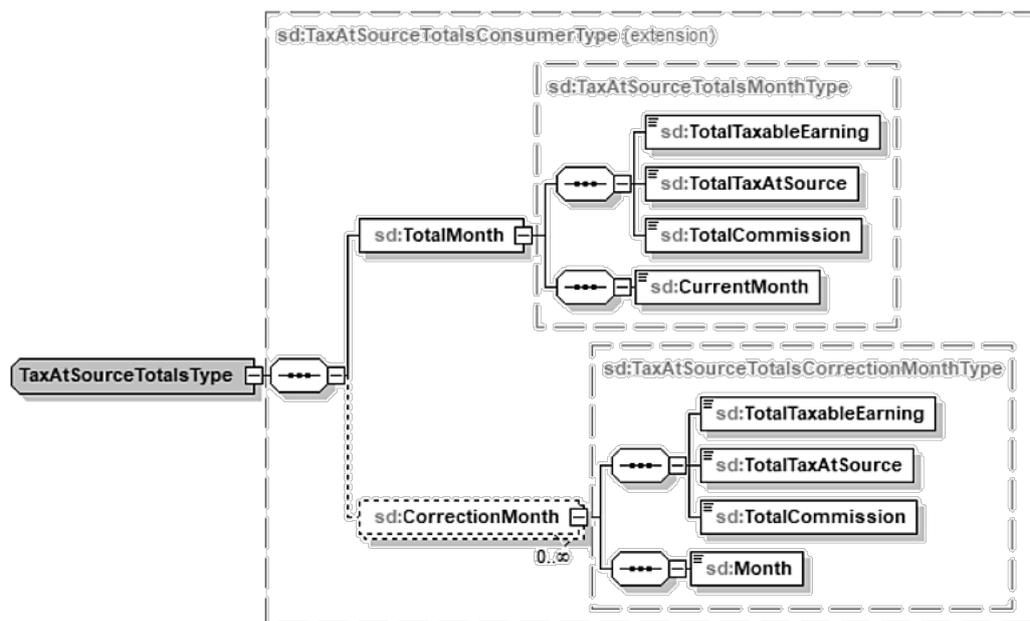


Illustrazione 16: Schema XML dell'elemento <TaxAtSourceTotals>

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
TotalMonth		Obbligatorio	I totali formati sulle prestazioni conteggiate nel mese in corso
CurrentMonth	xs:gYearMonth	Obbligatorio	Mese di conteggio attuale
TotalTaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Totale dei redditi imponibili conteggiati nel mese di conteggio attuale
...TotalTaxAtSource	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Totale degli importi dell'imposta alla fonte conteggiati nel mese di conteggio attuale
...TotalCommission	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Provvigione di riscossione per il conteggio IF del mese in corso (arrotondata a 5 centesimi)
CorrectionMonth		Opzionale	Per ogni mese di conteggio per il quale la notifica contiene correzioni, viene trasmesso questo elemento.
Month	xs:gYearMonth	Obbligatorio	Mese per il quale valgono le correzioni
TotalTaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Totale dei redditi imponibili corretti (somma delle differenze)
...TotalTaxAtSource	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Totale delle imposte alla fonte corrette conteggiate (somma delle differenze)
...TotalCommission	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Correzioni relative alla provvigione di riscossione (arrotondate a 5 centesimi)

Tabella 15: Totali per la notifica - Element <SalaryTotals/TaxAtSourceTotals>

7.8 Indirizzamento

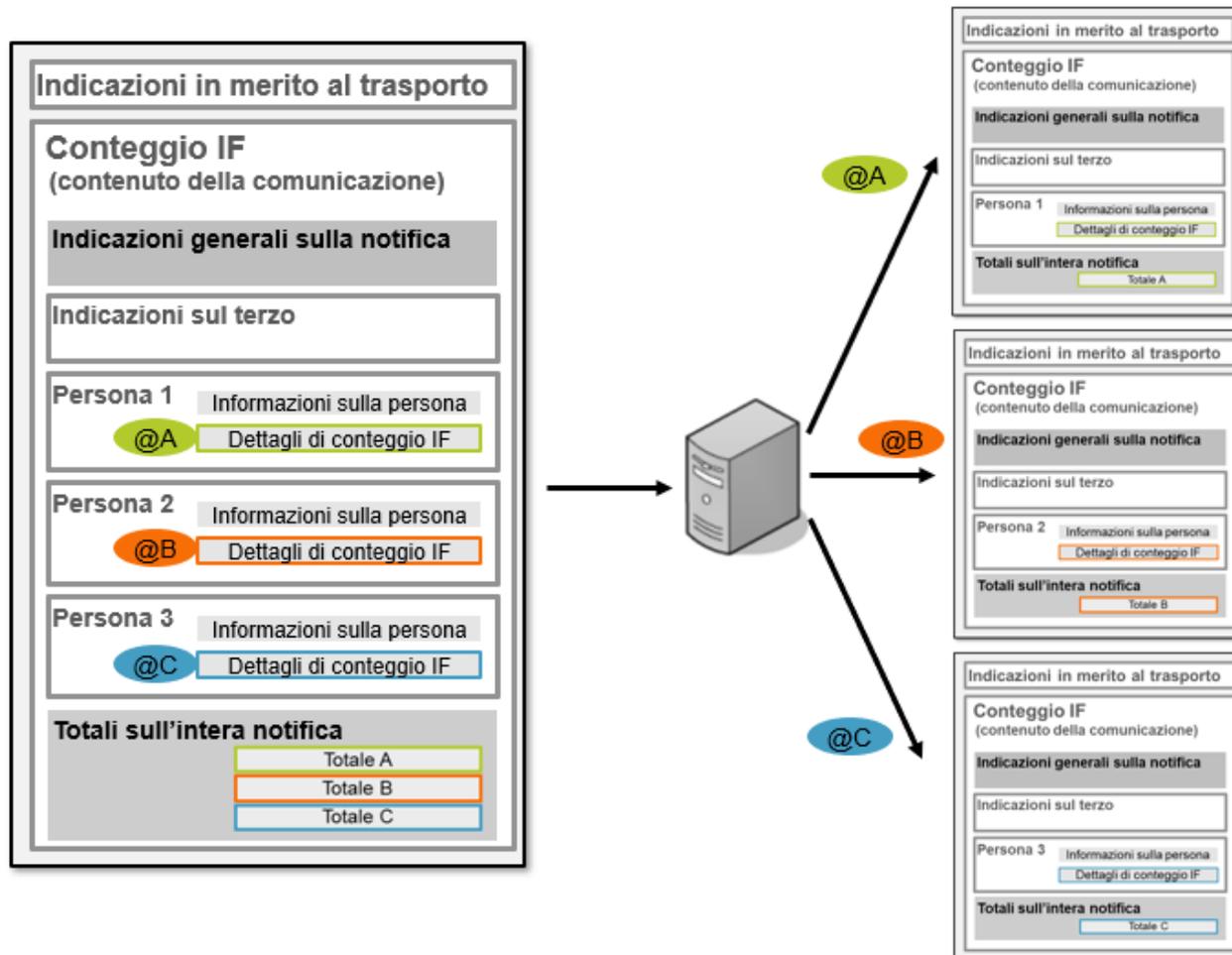


Illustrazione 17: Indirizzamento

Come menzionato nel capitolo 4.1.2, i conteggi IF vengono trasmessi ai rispettivi Cantoni aventi diritto e l'indirizzamento avviene pertanto nei dettagli di conteggio IF, concretamente nell'attributo dell'elemento <SalaryDeclarationType/Company/Staff/Person/TaxAtSourceSalary> e nei totali (<SalaryTotals/TaxAtSourceTotals>).

8. Specifiche tecniche per la notifica del conteggio IF verificato

Il conteggio IF verificato viene utilizzato, come per i datori di lavoro, secondo l'allegato 2 delle direttive Swissdec [3] e pertanto si rinuncia in questa sede a una descrizione tecnica dettagliata. Non tutti i messaggi di risposta standard sono rilevanti per le parti terze.

9. Specifiche tecniche per la notifica della comunicazione annuale per i frontalieri fiscali

Il seguente capitolo descrive in che modo la parte terza deve preparare la comunicazione per i frontalieri fiscali, la quale viene utilizzata solo in relazione alla tassazione alla fonte dei proventi compensativi. La comunicazione per i frontalieri fiscali non è rilevante ai fini dell'imposizione alla fonte di prestazioni previdenziali.

9.1 Struttura della notifica e indicazioni che attraversano tutti i domini

La comunicazione per i frontalieri fiscali è strutturata analogamente al conteggio IF ai sensi del capitolo 7° dato che entrambe le notifiche si basano sul medesimo schema XML. Al posto dei dettagli di conteggio IF vengono trasmessi i dettagli relativi ai frontalieri.



Illustrazione 18: Struttura della comunicazione per i frontalieri fiscali

Nella comunicazione per i frontalieri fiscali i seguenti dati devono essere compilati in modo identico al conteggio IF:

- Dati relativi al trasporto (capitolo 7.2)
- Dati generali sulla notifica (capitolo 7.3)
- Dati sulla parte terza (capitolo 7.4)
- Dati sulla persona (capitolo 7.5)

Per avere una panoramica nell'illustrazione seguente è rappresentato lo schema XML del conteggio IF. Per una migliore comprensione, i differenti elementi della notifica sono stati evidenziati con i colori ed etichettati analogamente all'illustrazione precedente. Nei capitoli seguenti sono specificati in modo dettagliato i dettagli dei dati dei frontalieri e i totali per l'intera notifica.

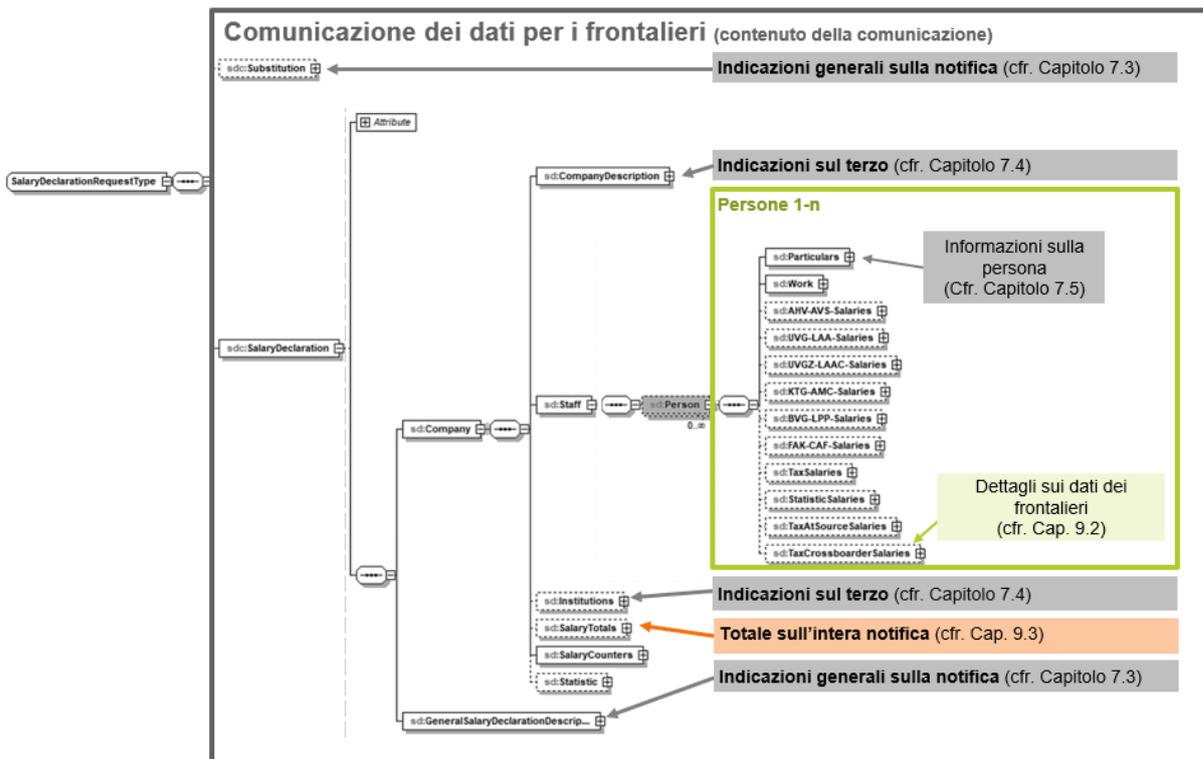


Illustrazione 19: Schema XML della comunicazione per i frontalieri fiscali

9.2 Dettagli dei dati dei frontalieri

I dettagli dei dati dei frontalieri sono trasmessi nell'elemento `<TaxCrossborderSalary>` che è rappresentato nell'illustrazione seguente.

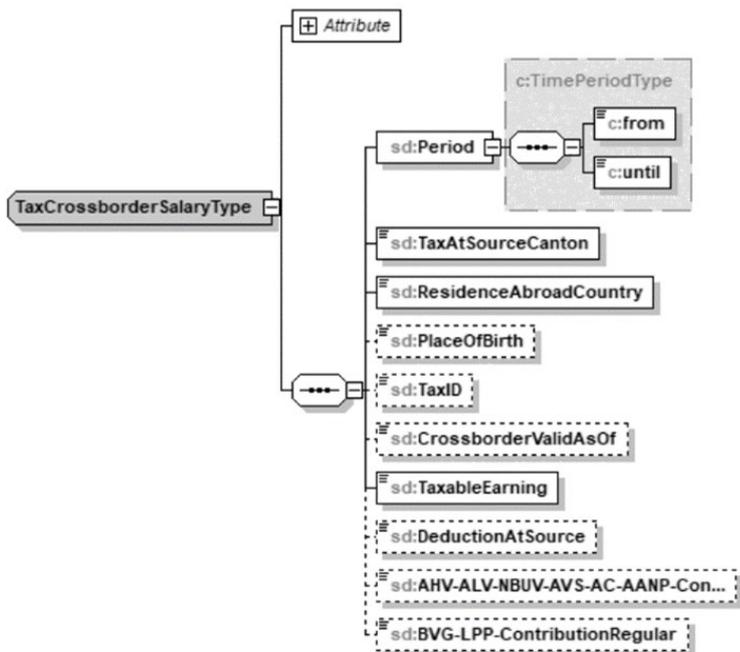


Illustrazione 20: Schema XML dell'elemento `<TaxCrossborderSalary>`

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Period	sd:TimePeriodType	Obbligatorio	Periodo per il quale il beneficiario della prestazione era soggetto ad imposta in un Cantone, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri
TaxAtSourceCanton	sd:CantonAddressType	Obbligatorio	Sigla di due caratteri del Cantone avente diritto al quale si applica l'accordo speciale sui frontalieri.
Residence-AbroadCountry	sd:CountryISOType	Obbligatorio	Codice paese ISO di due caratteri per il Paese di domicilio del beneficiario della prestazione
PlaceOfBirth	xs:string	Opzionale (Obbligatorio per l'Italia)	Luogo di nascita del beneficiario della prestazione
TaxID	sd:IDType	Opzionale (Obbligatorio per l'Italia)	Codice fiscale del beneficiario della prestazione nello stato di residenza
CrossborderValidAsOf	xs:date	Opzionale (Obbligatorio per l'Italia)	Data dalla quale il beneficiario della prestazione è un frontaliere
TaxableEarning	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Salario lordo tassato alla fonte (salario IF) del periodo di riferimento
DeductionAtSource	c:SalaryAmountType	Opzionale (Obbligatorio per l'Italia)	Deduzione dell'imposta alla fonte Importo totale delle imposte alla fonte dedotte nel periodo di riferimento
AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution	c:SalaryAmountType	Opzionale (Obbligatorio per l'Italia)	Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINF: Importo delle quote portate in deduzione al beneficiario della prestazione per AVS/AI/IPG/AD/AINP Trasmettere «0.00», se non viene portato in deduzione alcun contributo.
BVG-LPP-ContributionRegular	c:SalaryAmountType	Opzionale (Obbligatorio per l'Italia)	Contributi ordinari alla previdenza professionale (2° pilastro): Contributi ordinari dedotti al beneficiario della prestazione in base alla legge, allo statuto o al regolamento Trasmettere «0.00», se non viene portato in deduzione alcun contributo.

Tabella 16: Dettagli dei dati dei frontalieri – Elemento <TaxCrossborderSalary>

9.3 Totali per l'intera notifica

Nell'elemento <SalaryTotals/TaxCrossborderTotals> vengono trasmessi i totali per Cantone.

Nome campo	Tipo di immissione/Altro	Obbligatorio/opzionale	Descrizione
Period	sd:TimePeriodType	Obbligatorio	Periodo per il quale la parte terza ha conteggiato in un Cantone beneficiari della prestazione, per i quali vale una convenzione speciale per i frontalieri
TaxCanton	sd:CantonAddressType	Obbligatorio	Sigla di due caratteri del Cantone avente diritto al quale si applica l'accordo speciale sui frontalieri.
TaxableEarnings	c:SalaryAmountType	Obbligatorio	Totale dei pagamenti assoggettati all'imposta alla fonte a tutti i beneficiari di prestazioni (nel periodo di riferimento)

Tabella 17: Totali – Elemento <TaxCrossborderTotals>

9.4 Indirizzamento

L'indirizzamento della comunicazione per i frontalieri fiscali avviene sostanzialmente nello stesso modo del conteggio IF (cfr. capitoli 4.1.2 e 7.8). La parte terza allestisce una comunicazione per i frontalieri fiscali per tutti i beneficiari della prestazione e lo Swissdec-Distributor suddivide la notifica per Cantone. L'indirizzamento avviene pertanto nei dettagli dei dati dei frontalieri, concretamente nell'attributo dell'elemento <SalaryDeclarationType/Company/Staff/Person/TaxCossborderSalary>, e nei totali, concretamente nell'Attributo dell'elemento <SalaryTotals/TaxCrossborderTotals>.

10. Specifiche tecniche per il messaggio di risposta alla comunicazione per i frontalieri fiscali

Il messaggio di risposta alla comunicazione per i frontalieri fiscali viene utilizzato secondo le direttive Swissdeccapitolo 10.6 e pertanto si rinuncia in questa sede a una descrizione tecnica dettagliata.